



SKANDINÁVSKÝ DŮM
www.skandinavskydum.cz

SEVERSKÁ LITERATURA V ČESKÝCH PŘEKLADECH

Mgr. Jitka Jindřišková
Mgr. Michal Švec

15. 5. 2018

Moravská zemská knihovna



SKANDINÁVSKÝ DŮM

www.skandinavskydum.cz



SKANDINÁVSKÝ DŮM

NAŠE AKCE

KULTURNÍ SERVIS

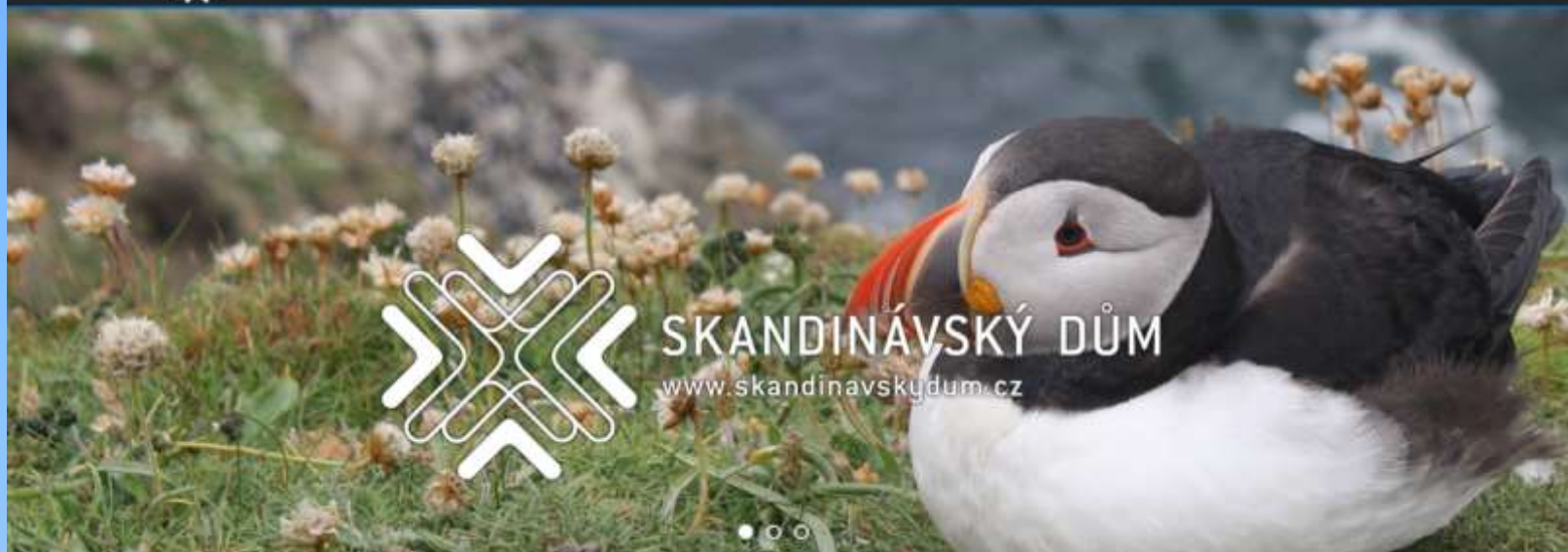
KNIHOVNA

SLUŽBY

PODPOŘTE NÁS

O NÁS

#READNORDIC



02.11.2017

VIKAREN

Severské filmové čtvrtky: UČITELKA

Kde: Kino Ewald (Národní 28, Praha 1)

Kdy: 2. 11. 2017 19:00

Dělnice

Skandinávský dům a Kino Ewald v rámci projektu Severské filmové čtvrtky a jako

Vhledat

Kategorické vyhledávání

Njbližší seversk



Všechny žánky



Zobrazit

Jazyk/Language



PROGRAM PŘEDNÁŠKY

- Co je severská literatura?
- Severská knižní politika
- Severská literatura a český knižní trh
- Zásadní tituly a žánry severské literatury
 - I. Severský kánon - nová vydání a nové překlady
 - II. Současná severská literatura
 - Krásná literatura
 - Literatura pro děti a mládež
 - Žánrová literatura (romány pro ženy, historické romány, severská krimi, humoristická literatura, severské podivno)
 - Literatura pro náročného čtenáře
 - Literatura faktu

SEVERNÍ EVROPA



SPECIFIKA SEVERSKÉ LITERATURY



SEVERSKÁ KNIŽNÍ POLITIKA

- Historický význam literatury a spisovatelů
- Státní stipendia
- Prestižní ocenění
- Velikonoce svátkem čtení
- Čtenářská gramotnost
- V Norsku funguje tzv. innkjøpsordningen
- Nízká sazba DPH na knihy
- Propagace literatury v zahraničí, podpora překladů - literární agentury

SEVERSKÉ KNIHOVNY













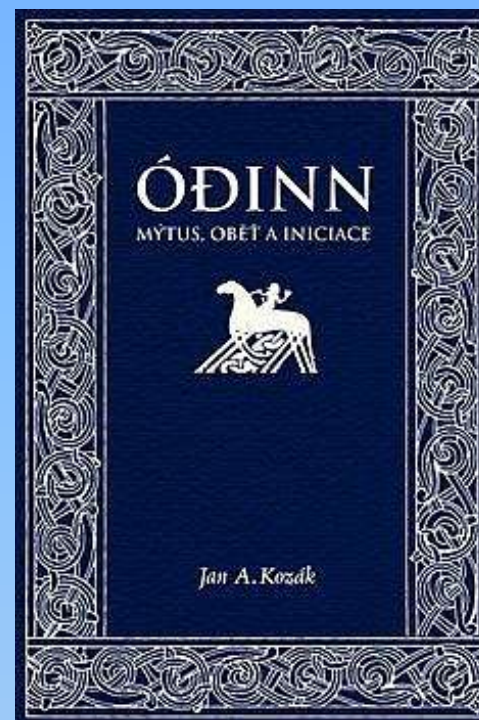
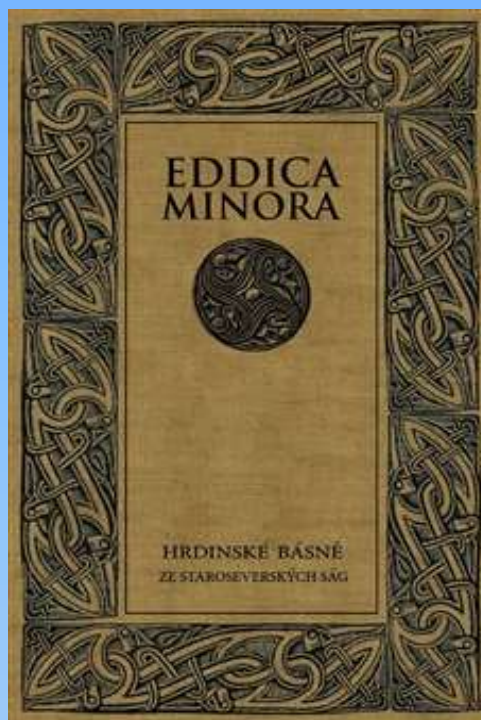


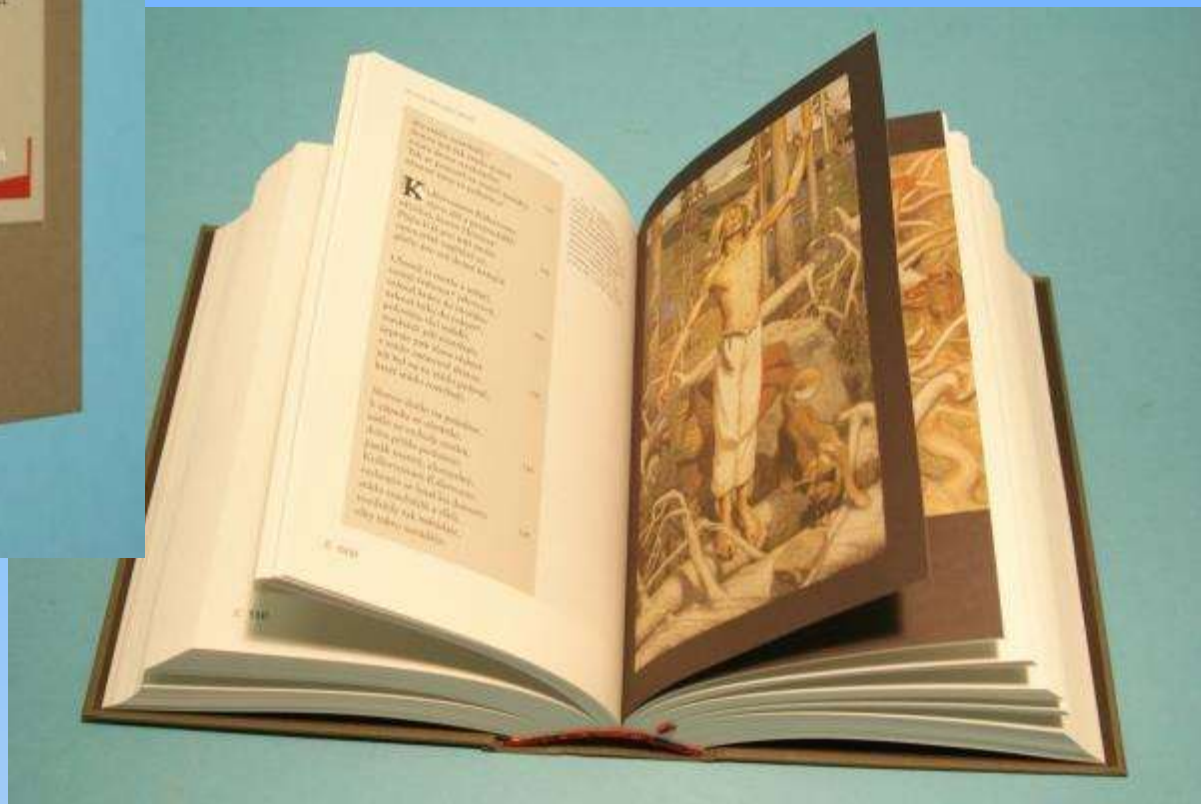
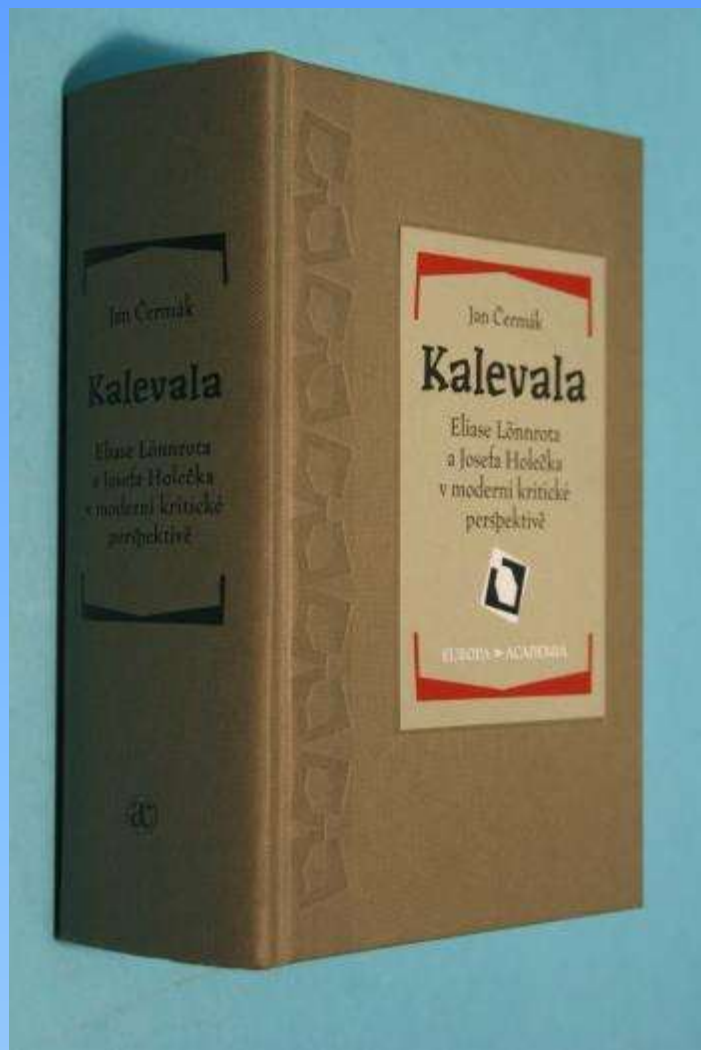
SEVERSKÁ LITERATURA A ČESKÝ KNIŽNÍ TRH

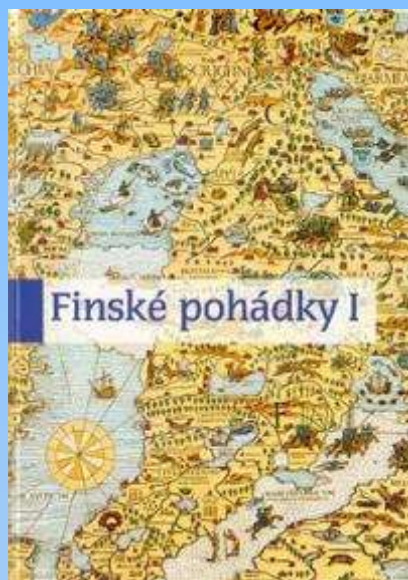
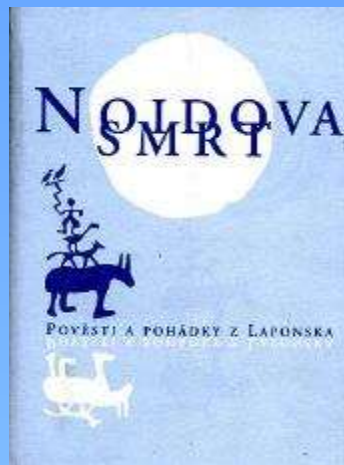
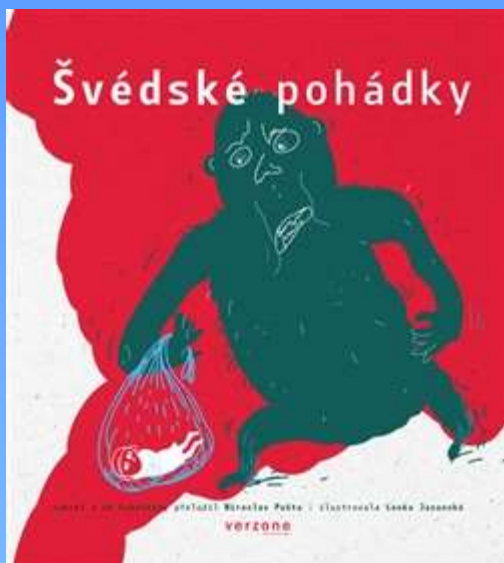
- Nakladatelství, edice, počet titulů
- Aktuální žánrové trendy a zájem čtenářů
- Audioknihy, e-knihy a filmové adaptace
- Pozice a práce překladatele
- Významní čeští překladatelé

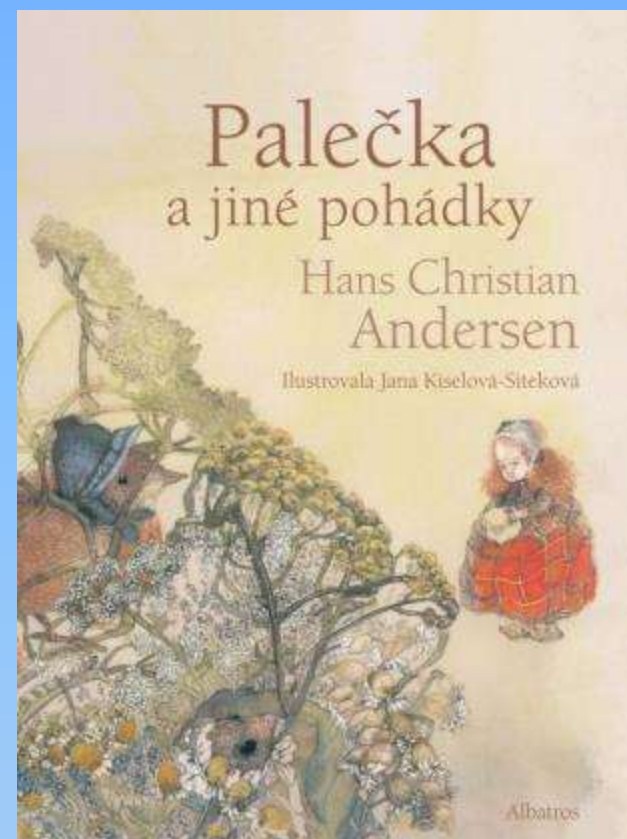
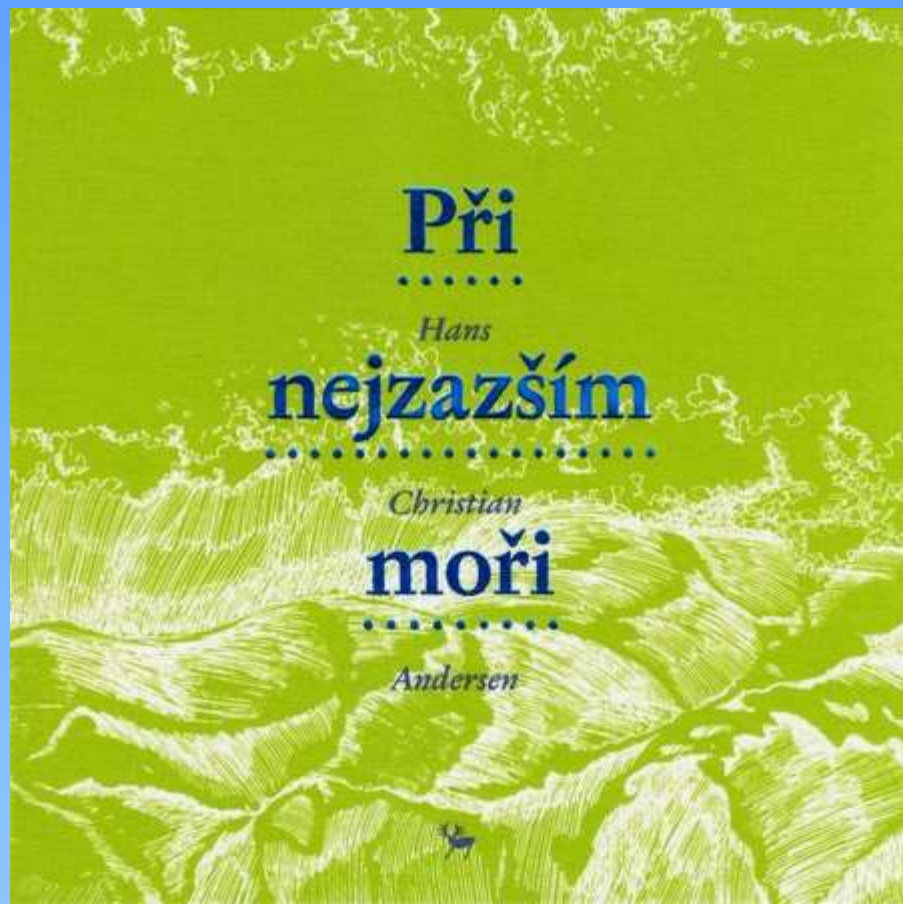
SEVERSKÝ LITERÁRNÍ KÁNON

Reedice a nové překlady

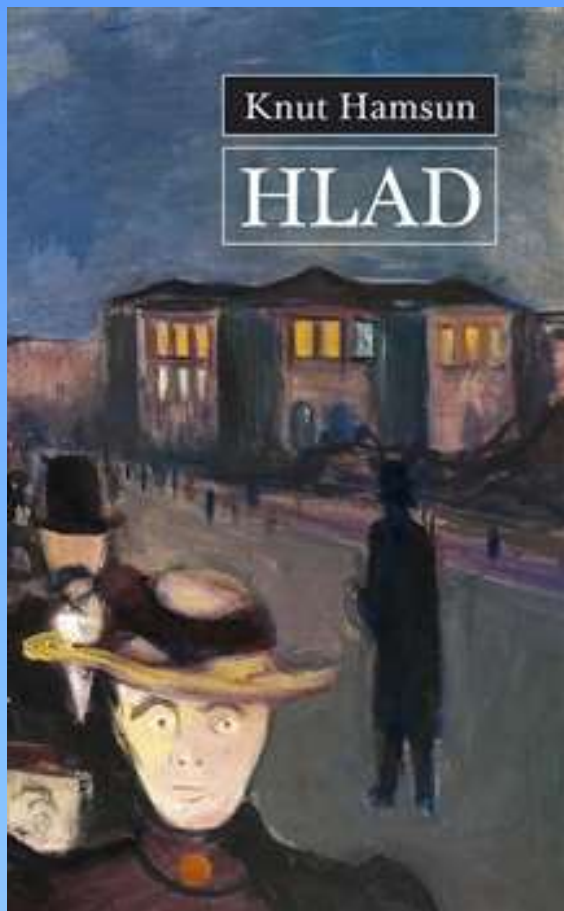








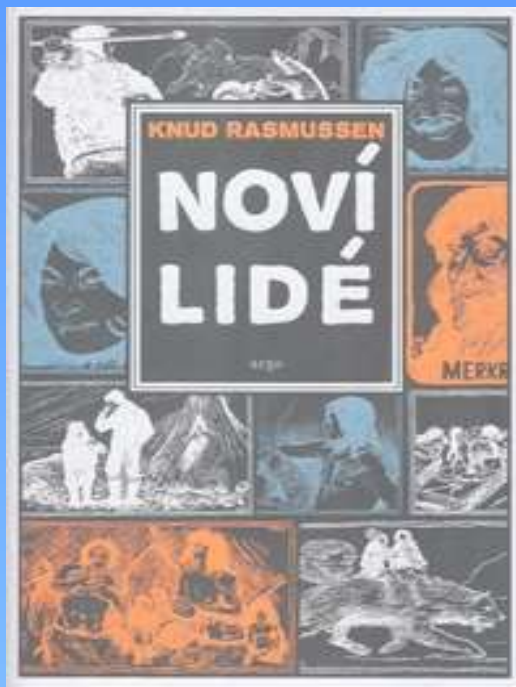
FRANTIŠEK FRÖHLICH





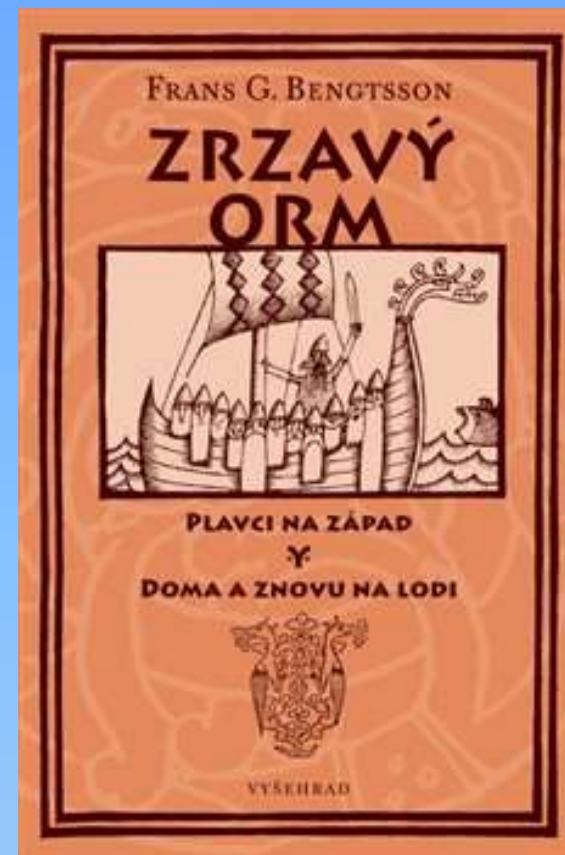
KAREN BLIXENOVÁ

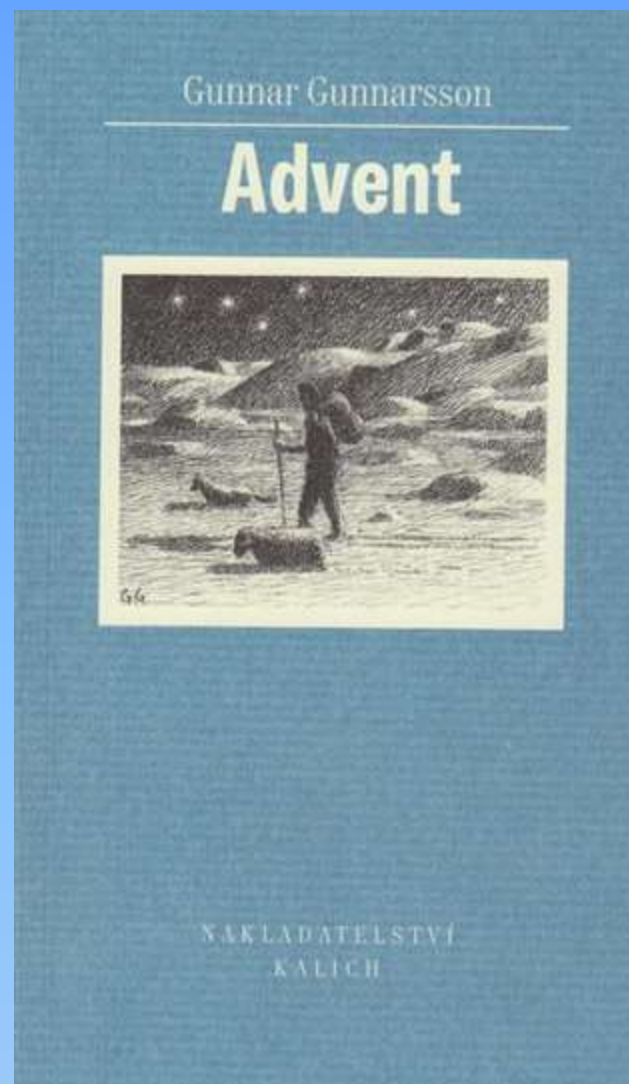
VZPOMÍNKY NA AFRIKU

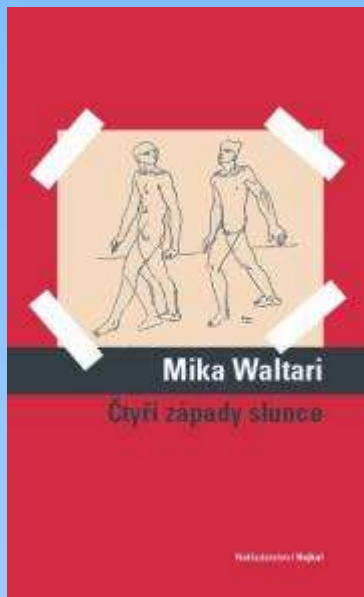
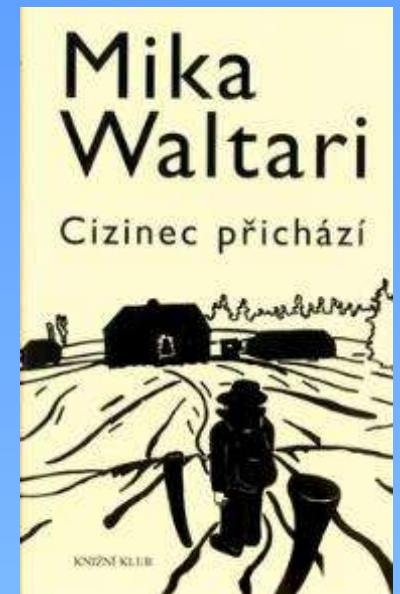
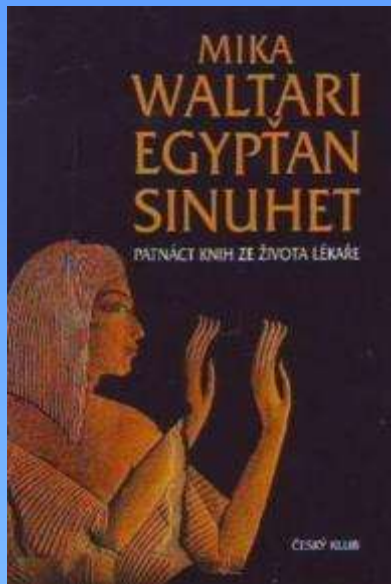


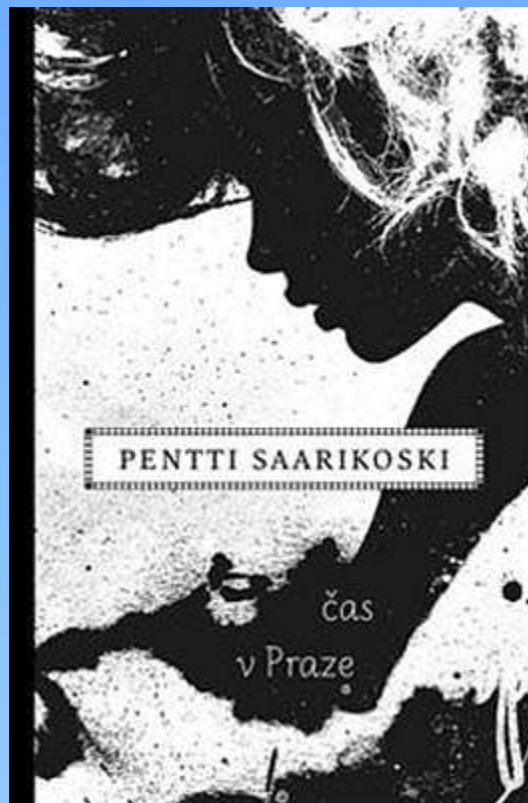
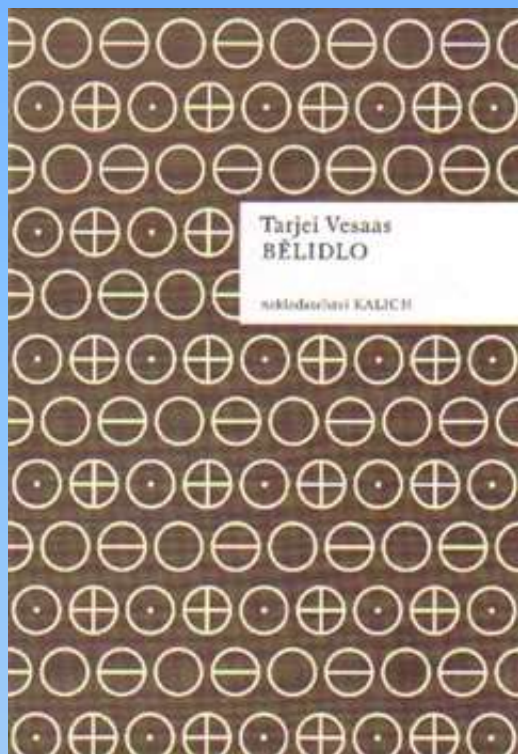
ASTRID LINDGRENOVÁ

Válečné deníky 1939–1945









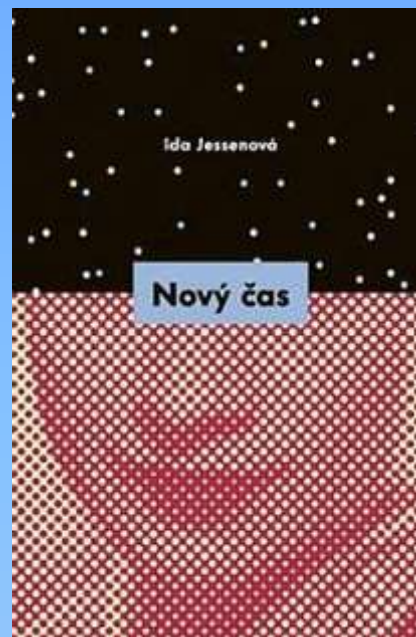
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





DÁNSKO

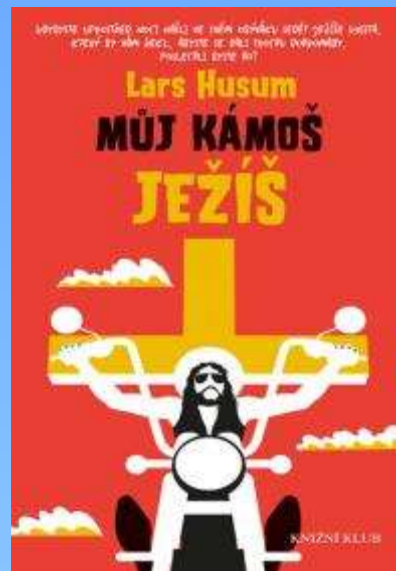
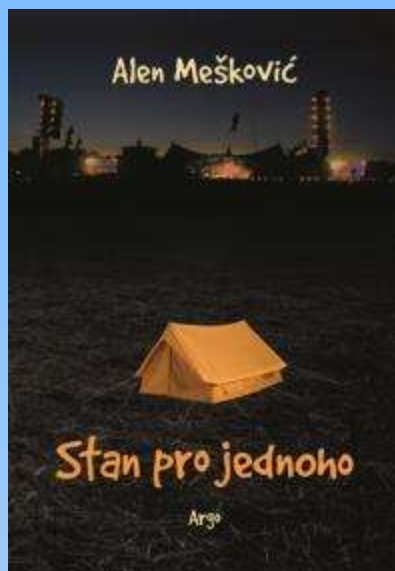
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





DÁNSKO

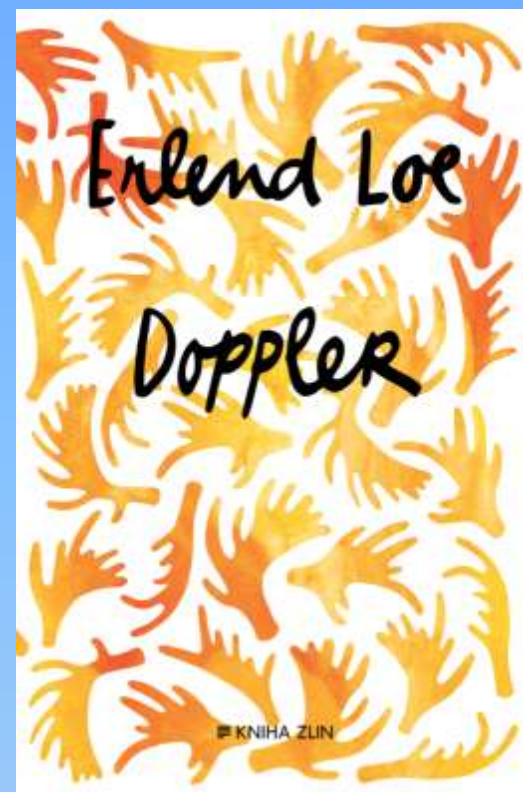
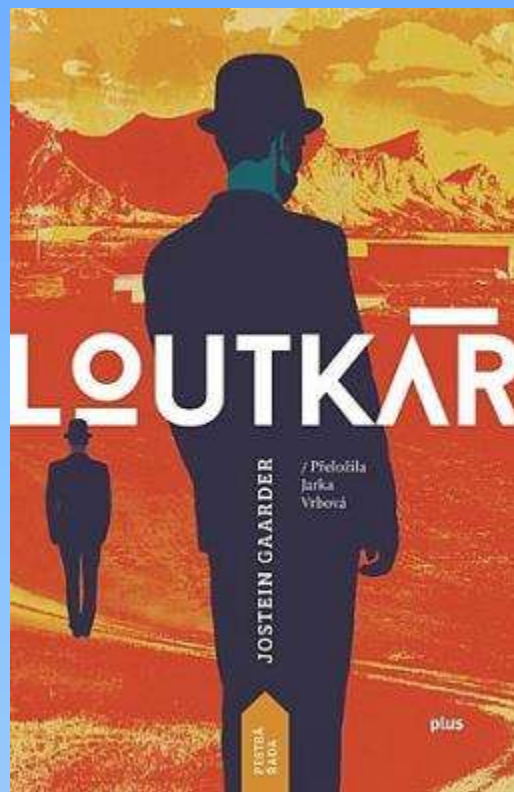
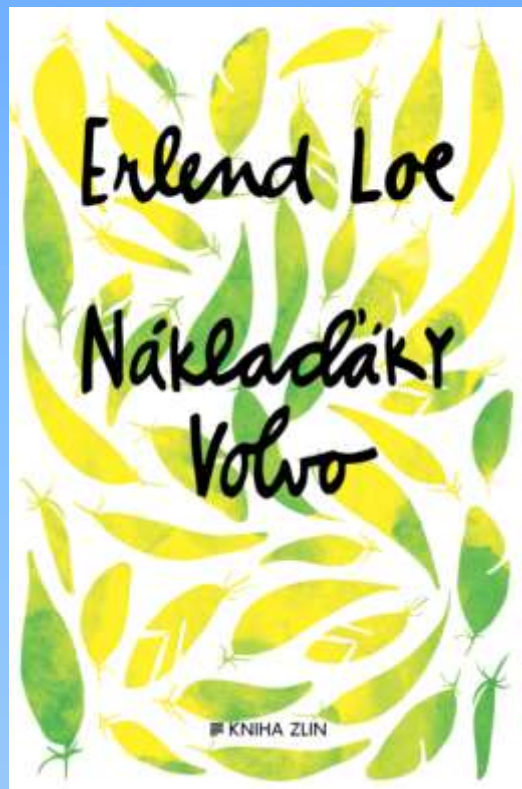
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





NORSKO

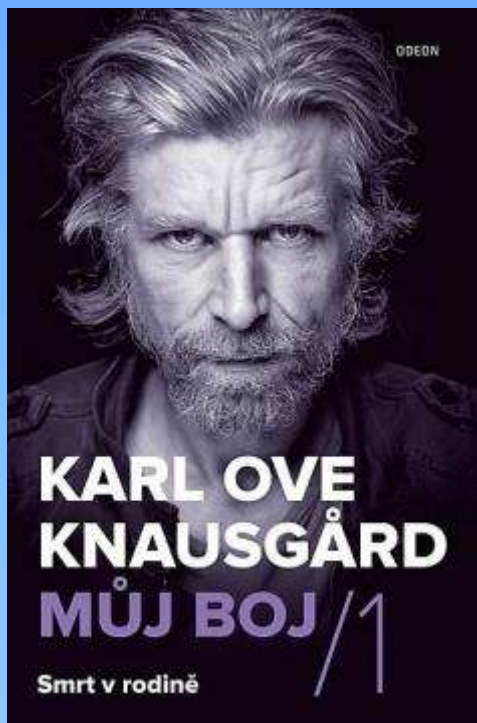
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





NORSKO

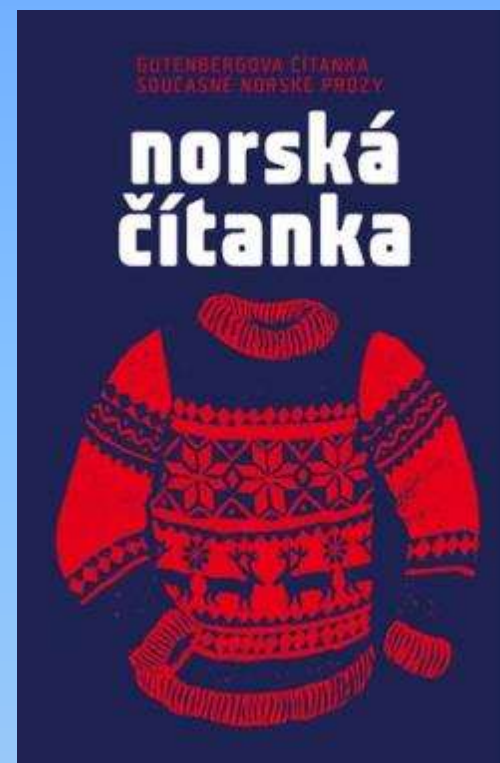
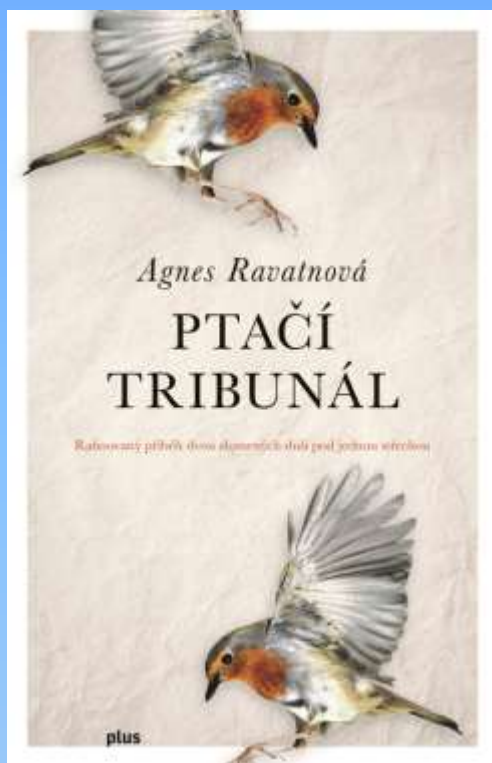
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





NORSKO

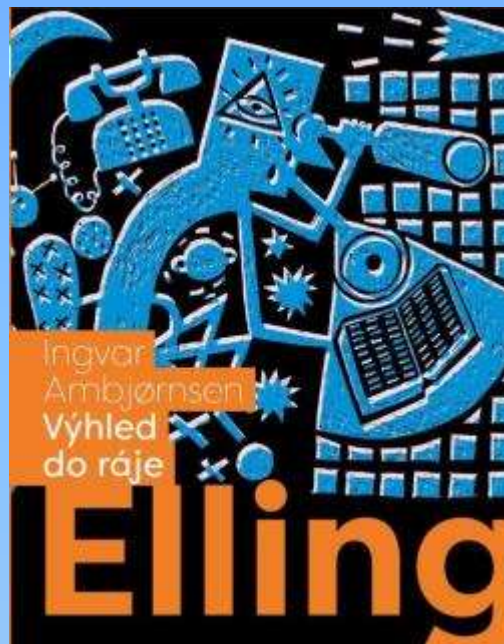
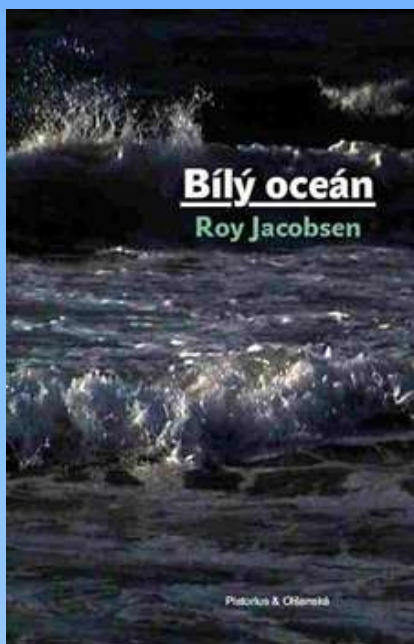
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





NORSKO

SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE



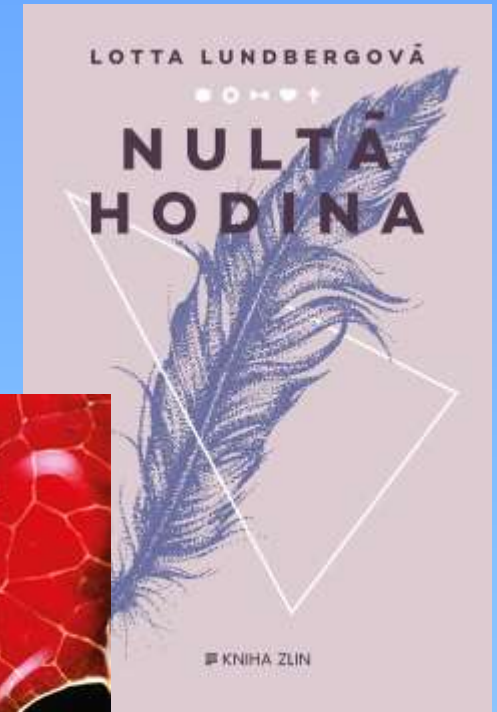
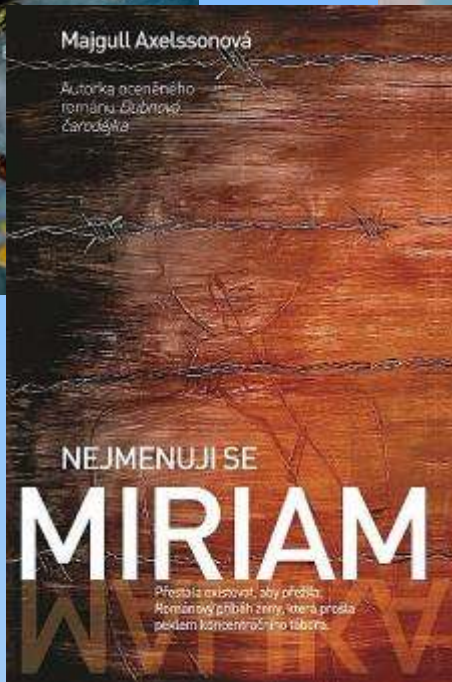


ŠVÉDSKO SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





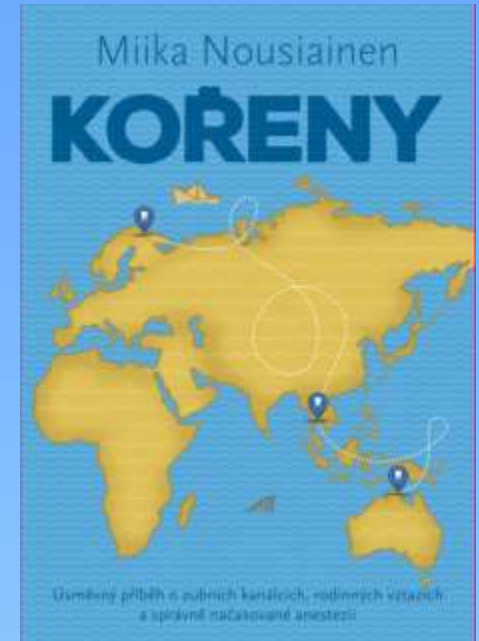
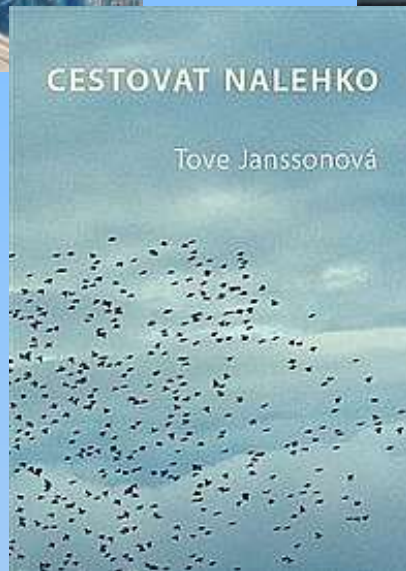
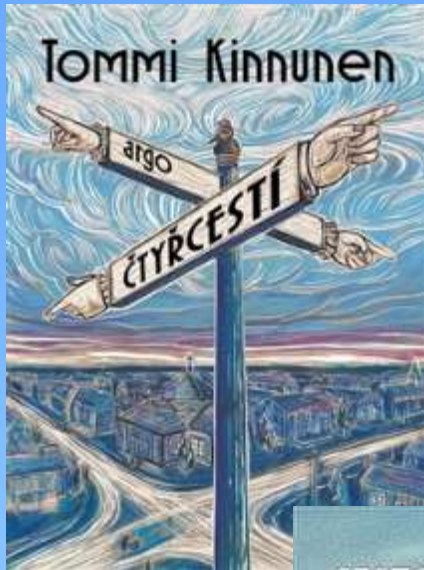
ŠVÉDSKO SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





FINSKO

SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





FINSKO

SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





FINSKO

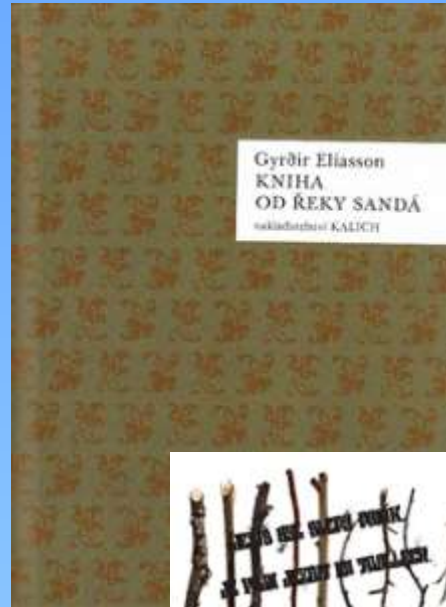
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE



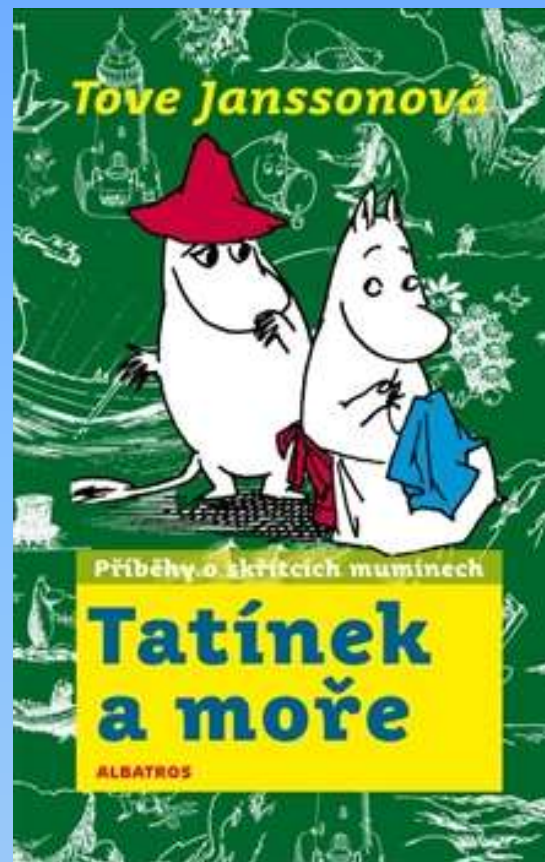
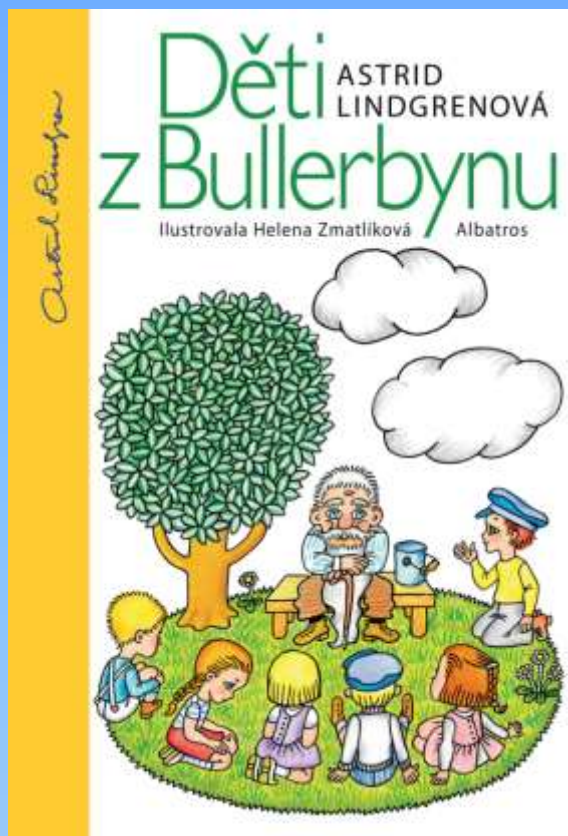


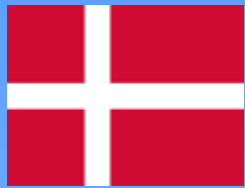
ISLAND

SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE



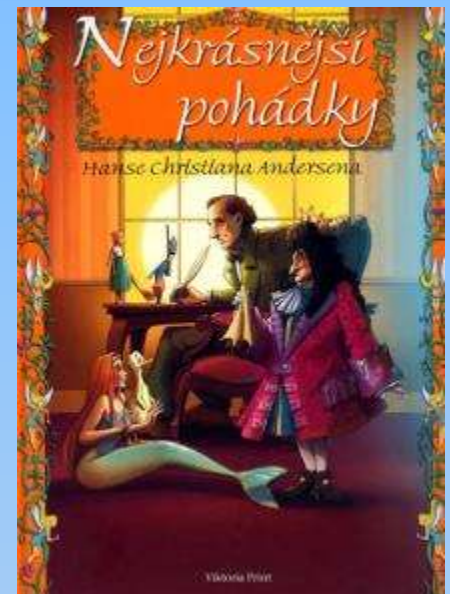
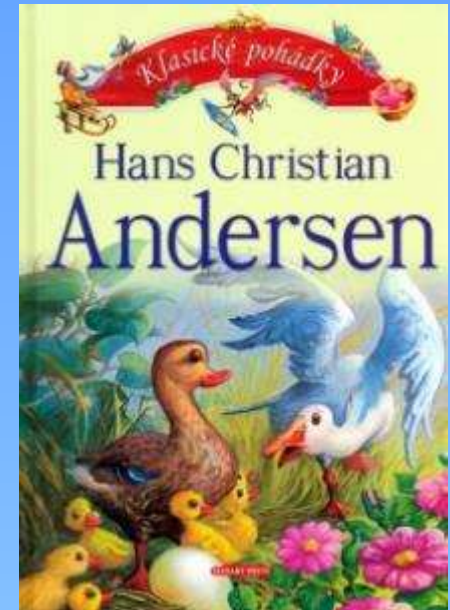
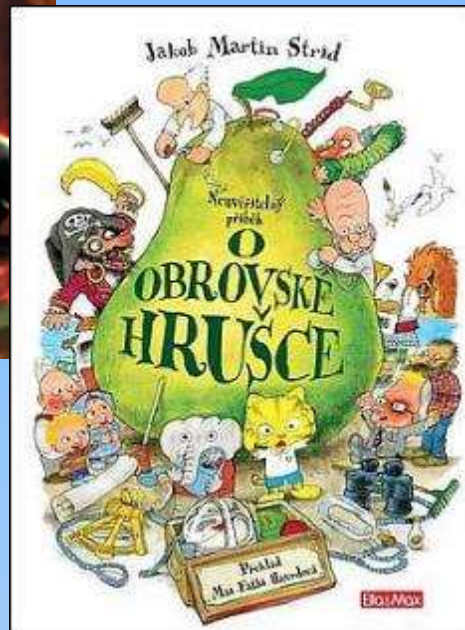
DĚTI A MLÁDEŽ





DÁNSKO

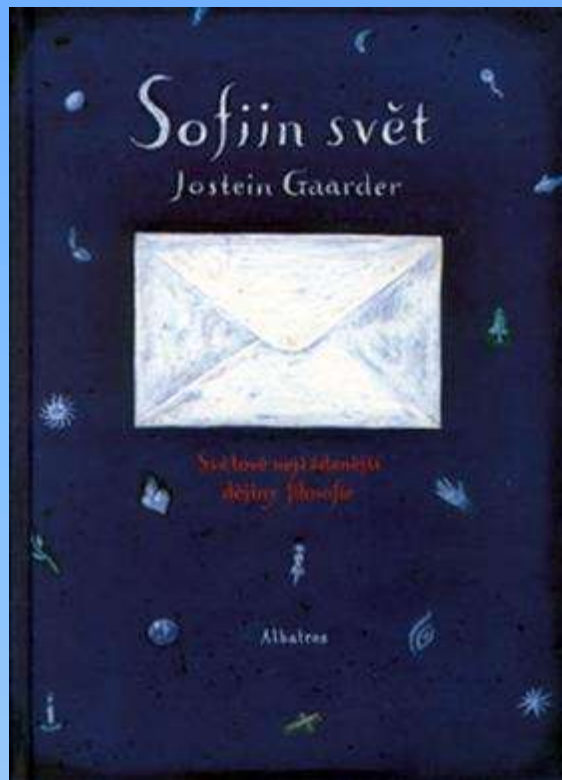
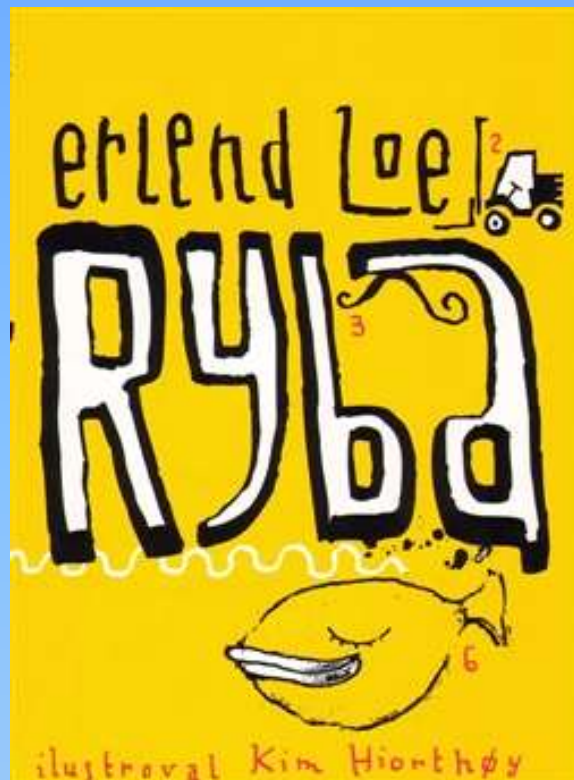
DĚTI A MLÁDEŽ





NORSKO

DĚTI A MLÁDEŽ





NORSKO

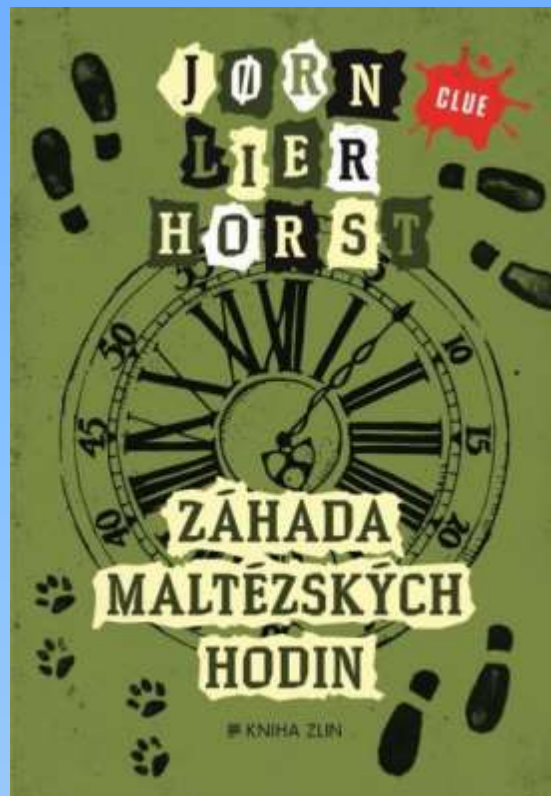
DĚTI A MLÁDEŽ





NORSKO

DĚTI A MLÁDEŽ





ŠVÉDSKO

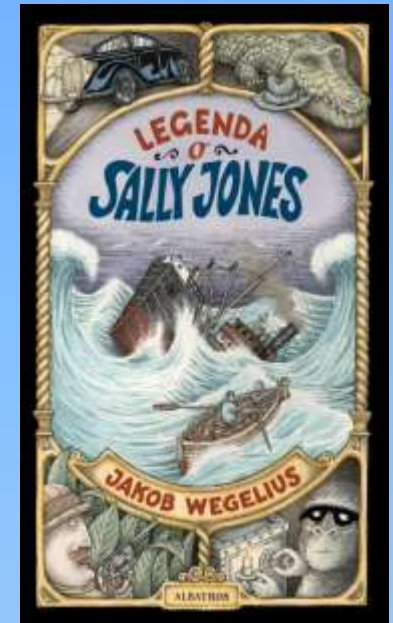
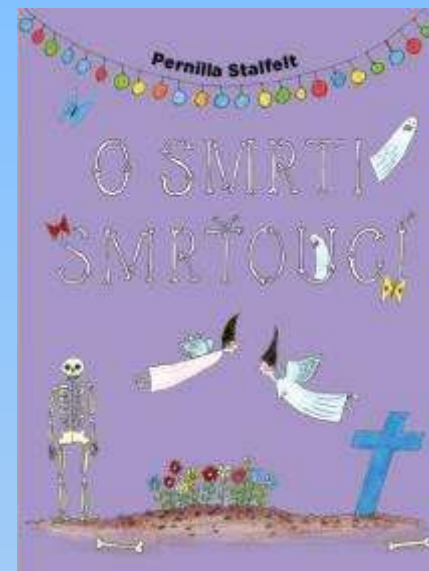
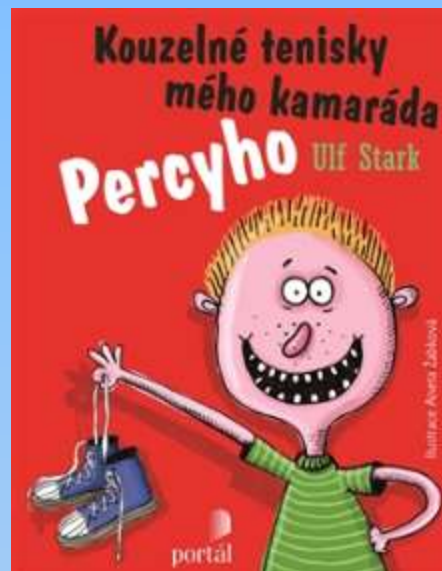
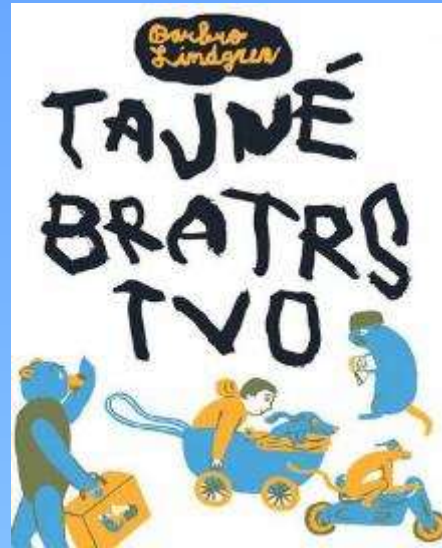
DĚTI A MLÁDEŽ





ŠVÉDSKO

DĚTI A MLÁDEŽ





ŠVÉDSKO

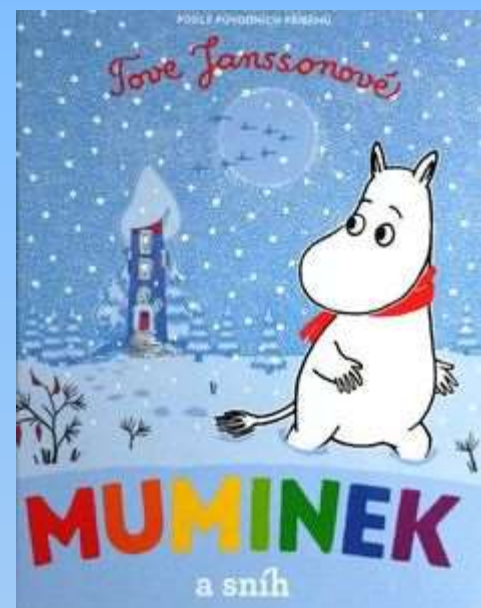
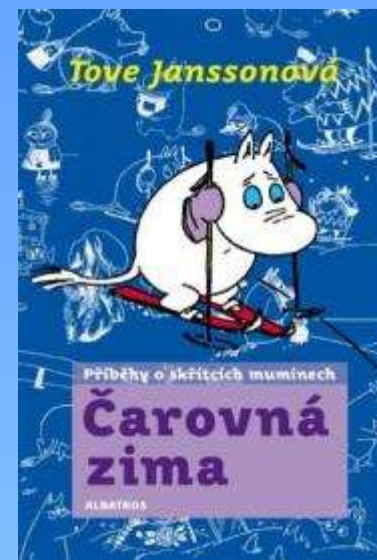
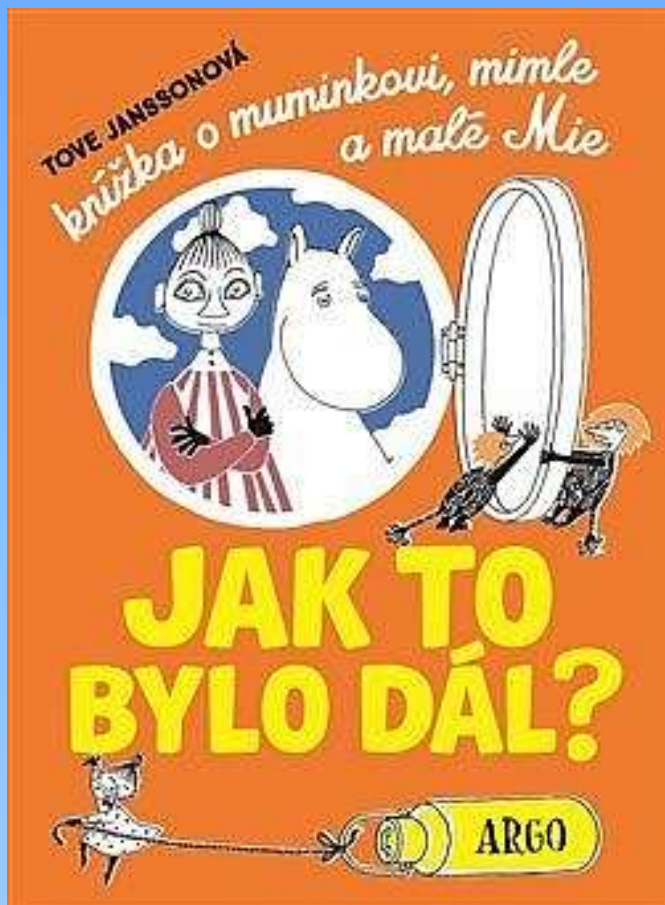
DĚTI A MLÁDEŽ





FINSKO

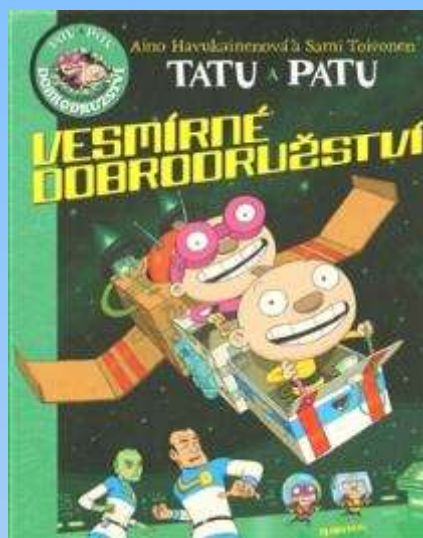
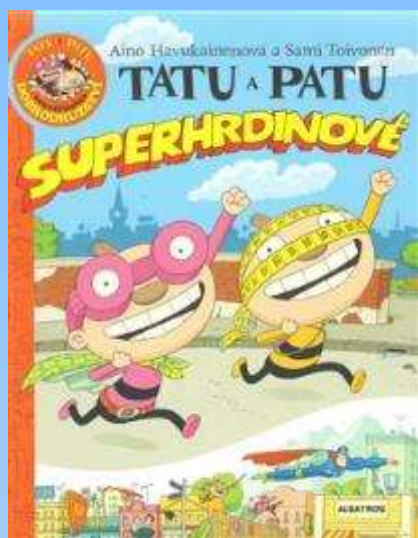
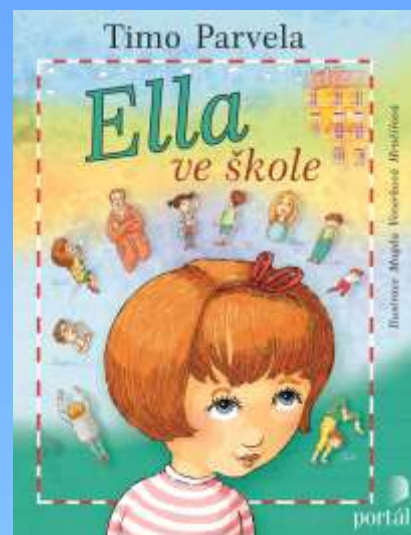
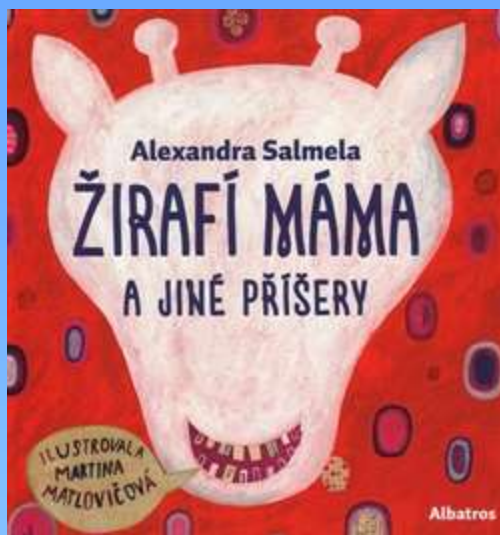
DĚTI A MLÁDEŽ





FINSKO

DĚTI A MLÁDEŽ





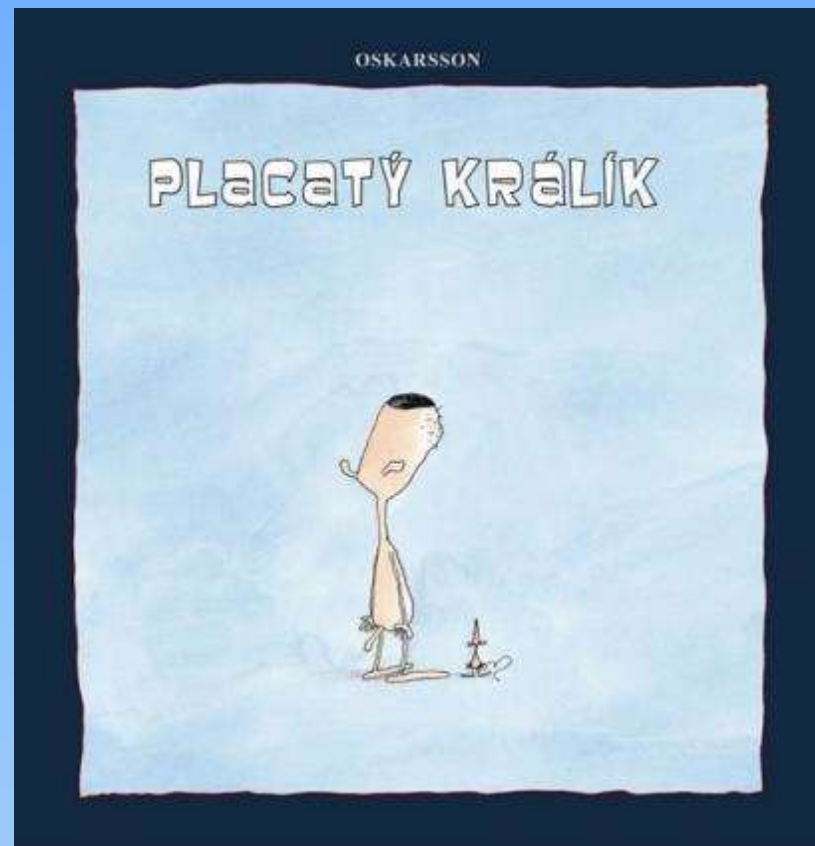
FINSKO

DĚTI A MLÁDEŽ



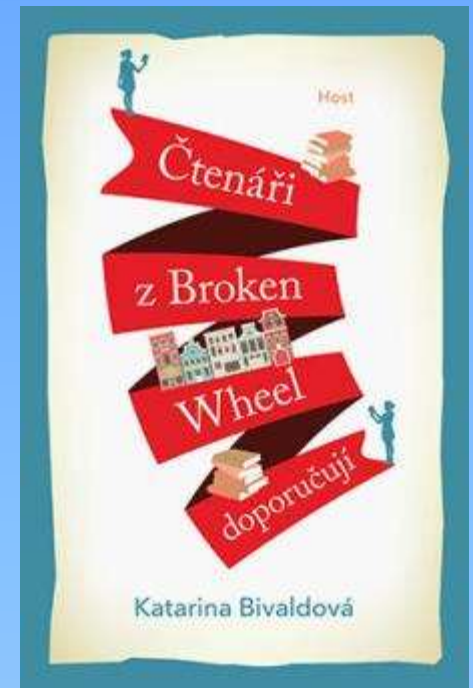
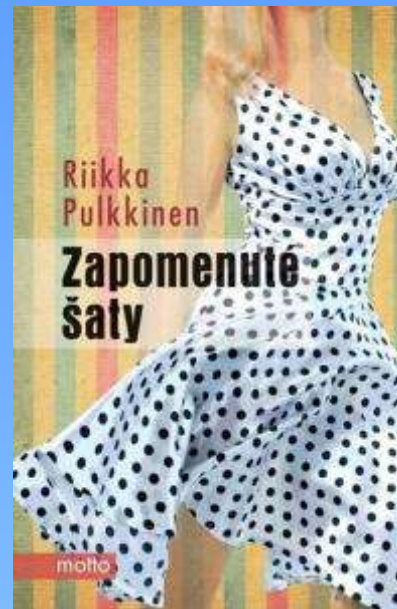
ISLAND FAERSKÉ OSTROVY

DĚTI A MLÁDEŽ



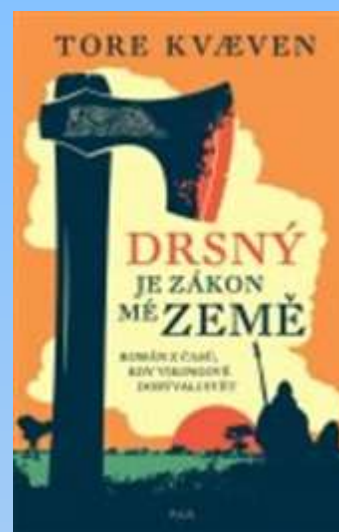
PRO ŽENY

ŽÁNROVÁ SEVERSKÁ BELETRIE



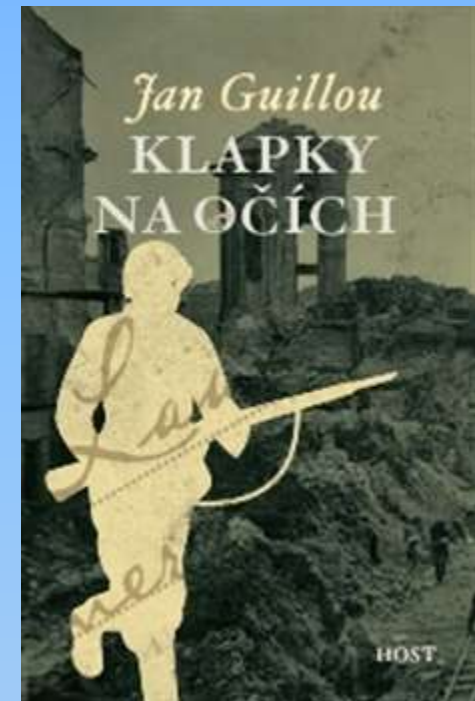
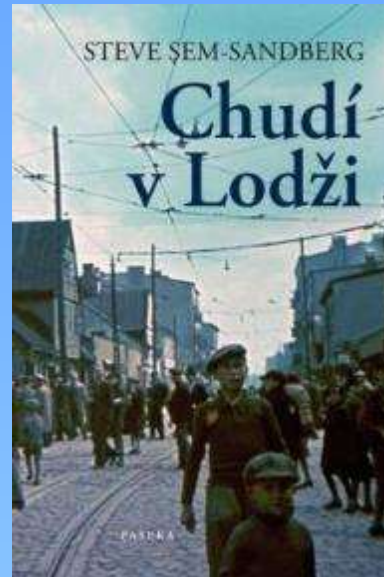
HISTORICKÉ ROMÁNY

ŽÁNROVÁ
SEVERSKÁ BELETRIE



HISTORICKÉ ROMÁNY

ŽÁNROVÁ
SEVERSKÁ BELETRIE



FENOMÉN SEVERSKÉ KRIMI

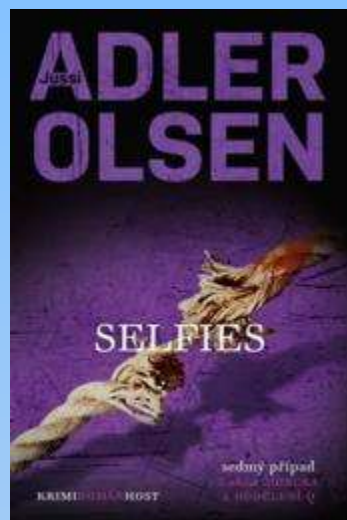
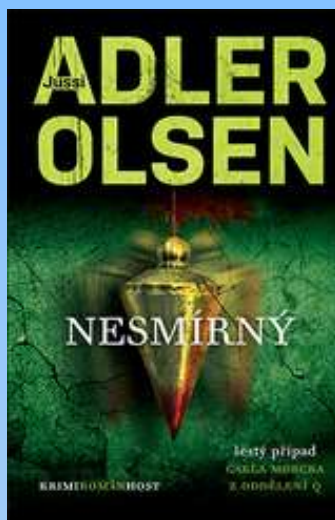
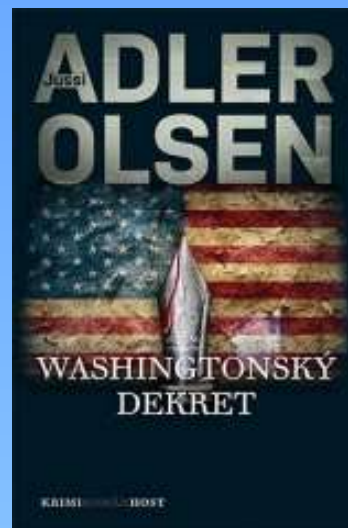
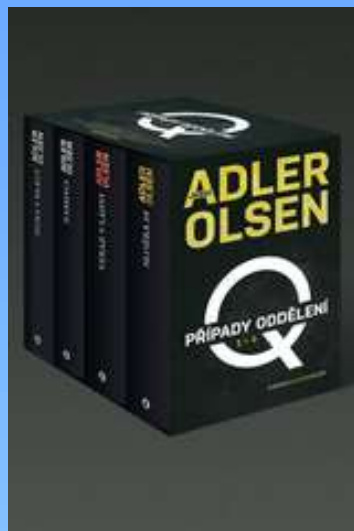
- Prehistorie: Waltari, Sjöwallová-Wahlöö
- Ovládnutí českého trhu po roce 2000
- Hlavní znaky současné severské krimi
- Jsou rozdíly mezi jednotlivými zeměmi?





DÁNSKO

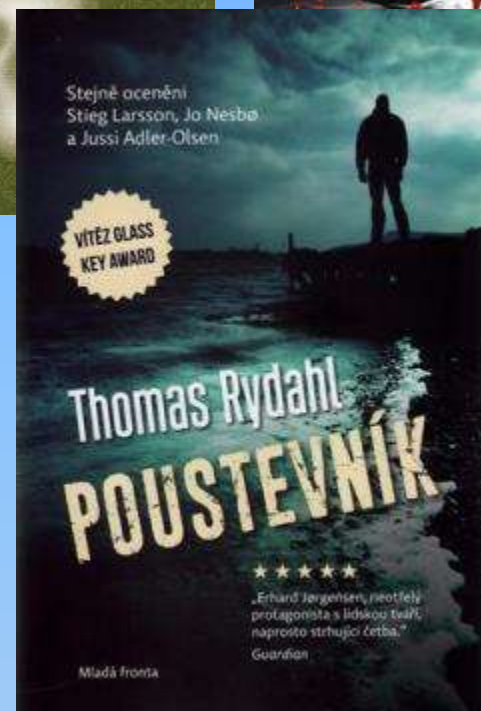
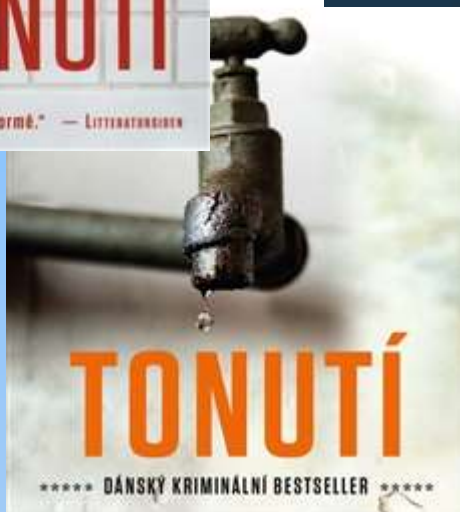
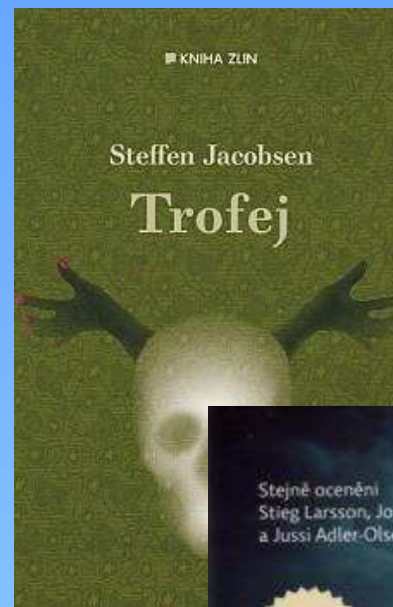
SEVERSKÁ KRIMI





DÁNSKO

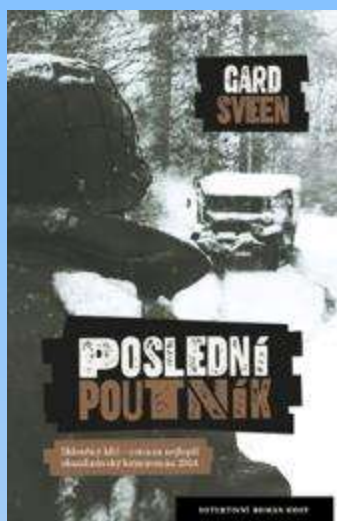
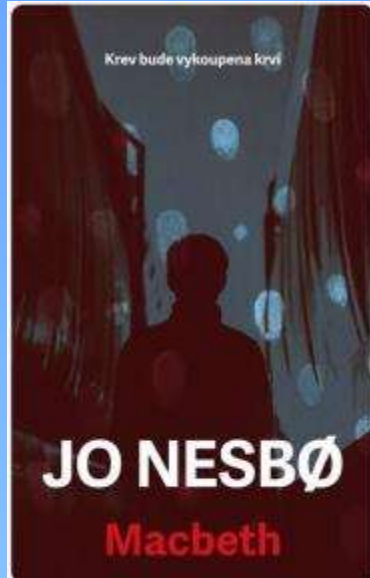
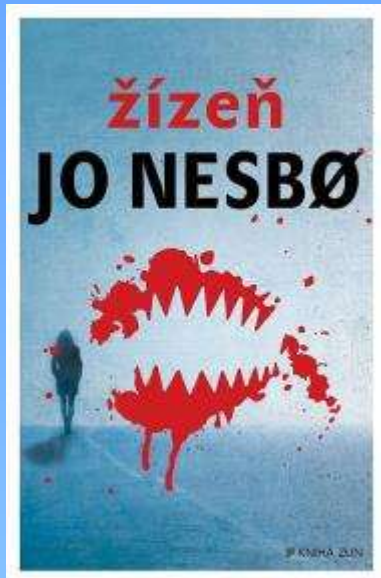
SEVERSKÁ KRIMI





NORSKO

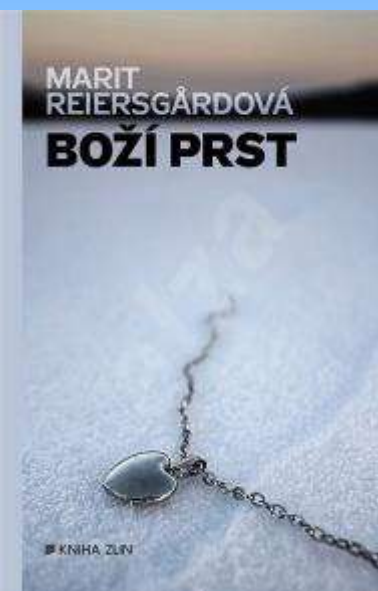
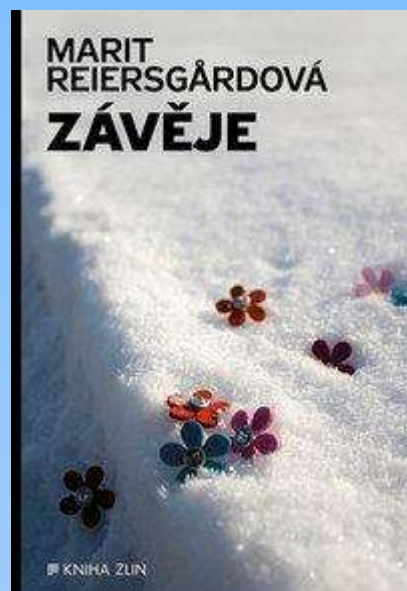
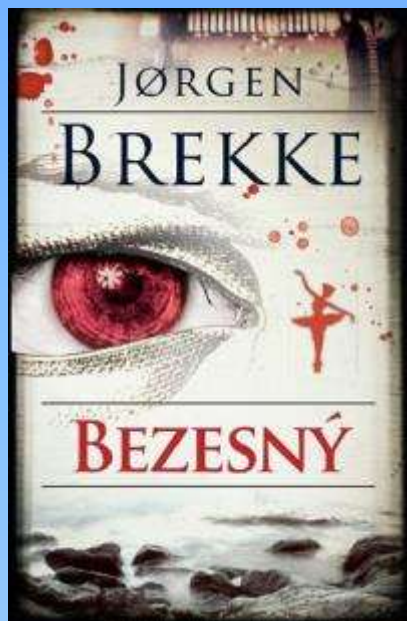
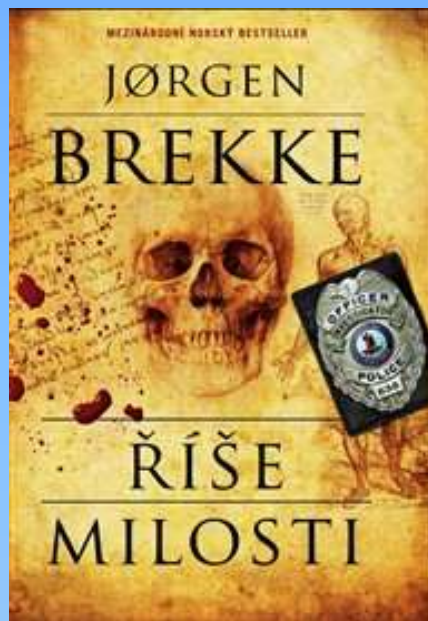
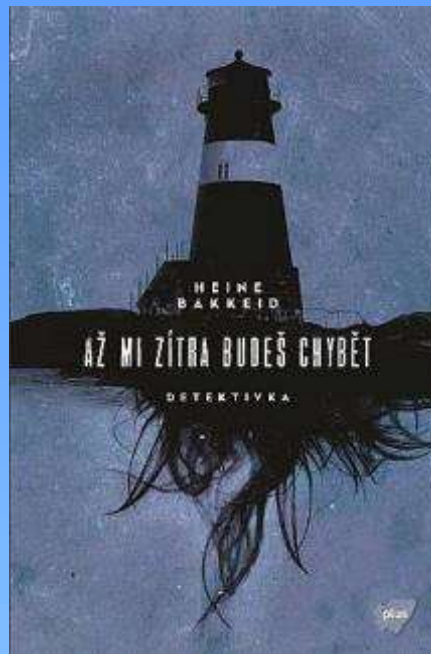
SEVERSKÁ KRIMI





NORSKO

SEVERSKÁ KRIMI





NORSKO

SEVERSKÁ KRIMI





ŠVÉDSKO

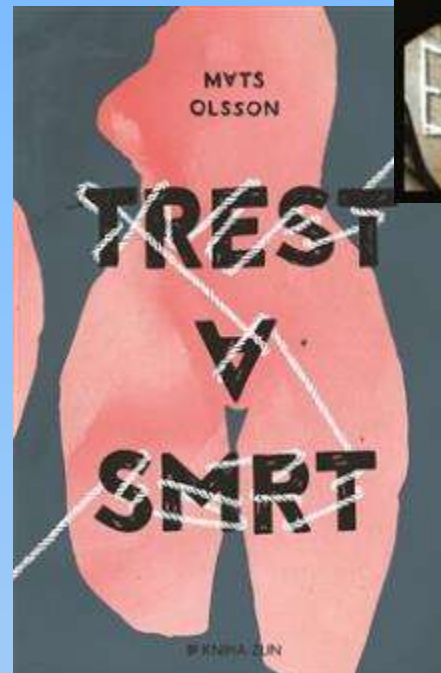
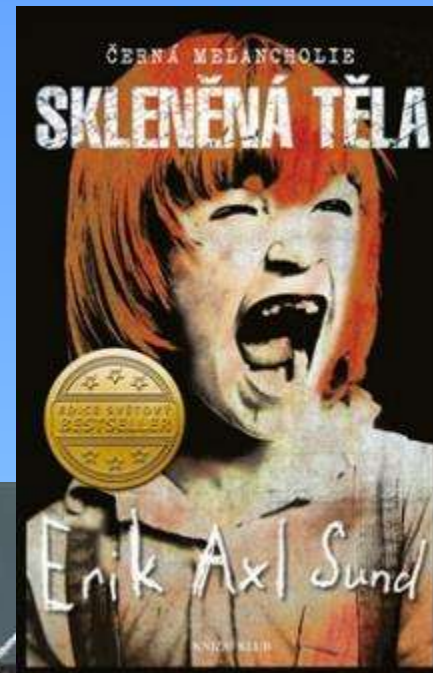
SEVERSKÁ KRIMI





ŠVÉDSKO

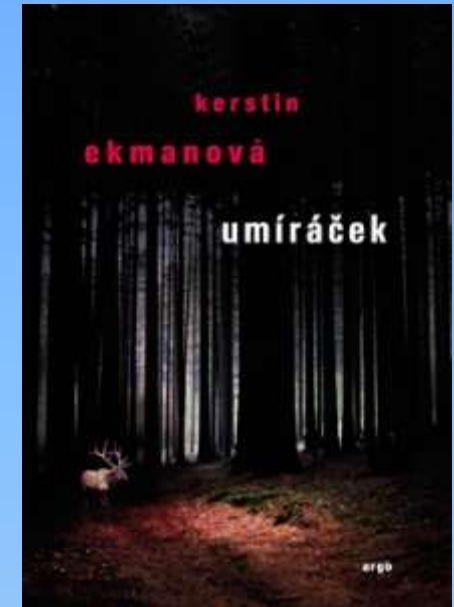
SEVERSKÁ KRIMI





ŠVÉDSKO

SEVERSKÁ KRIMI





ŠVÉDSKO

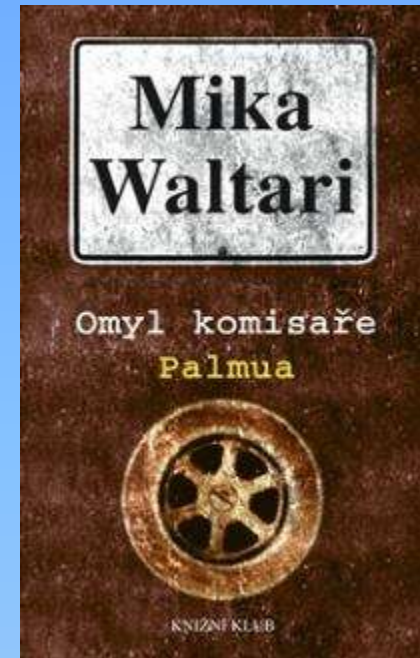
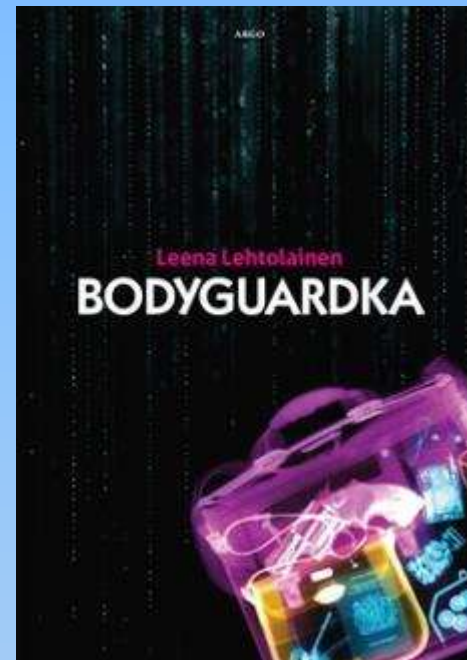
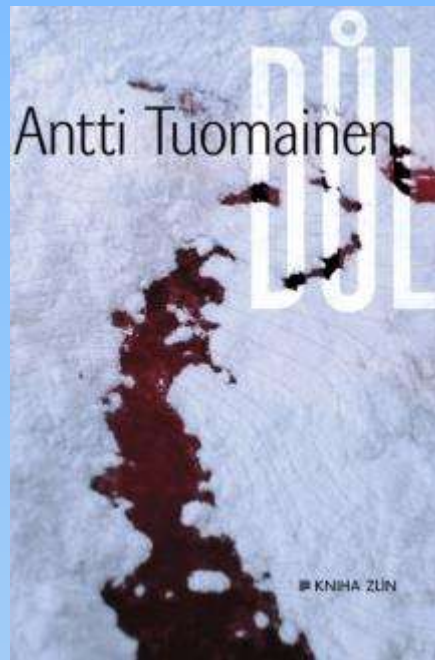
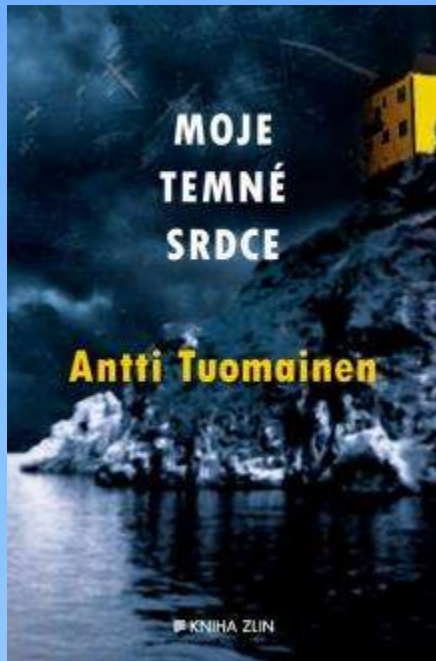
SEVERSKÁ KRIMI





FINSKO

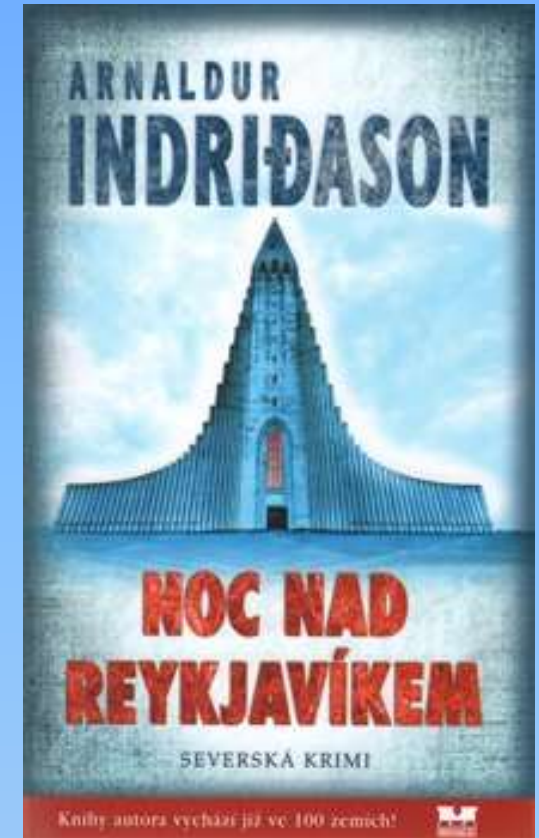
SEVERSKÁ KRIMI





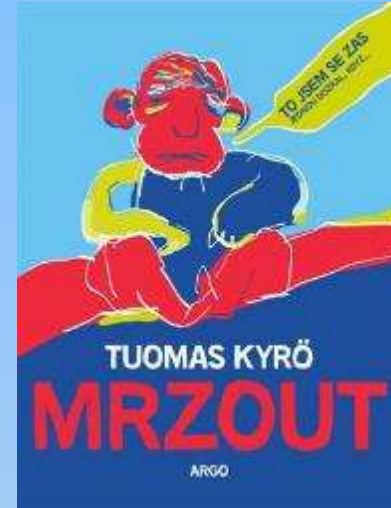
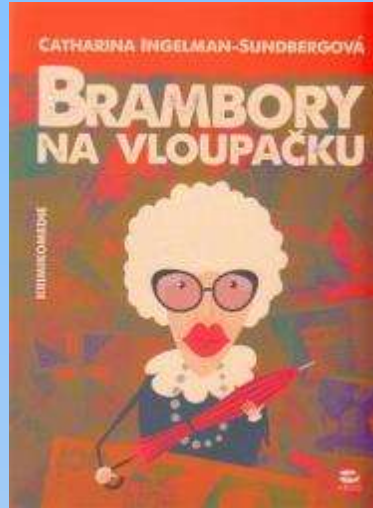
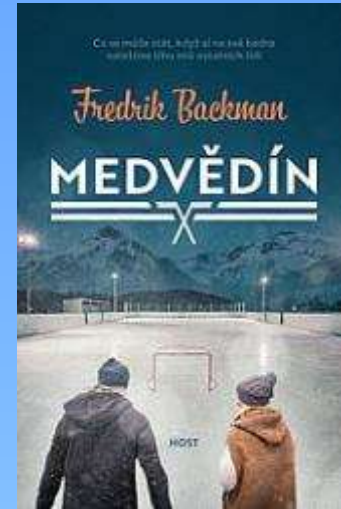
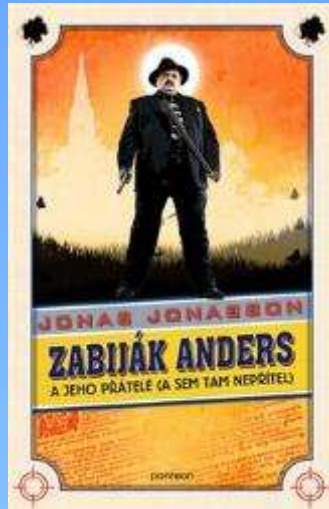
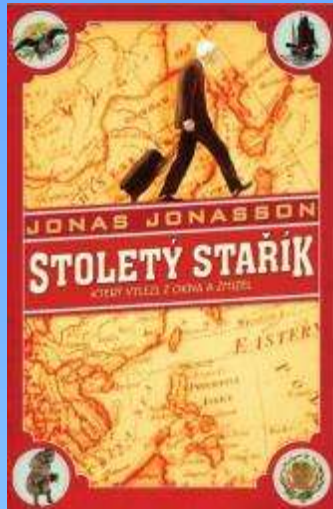
ISLAND

SEVERSKÁ KRIMI



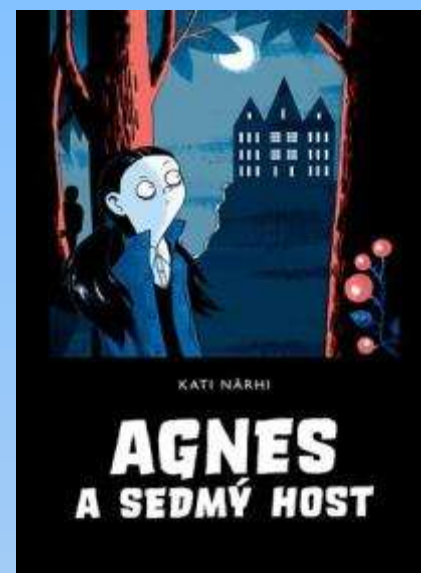
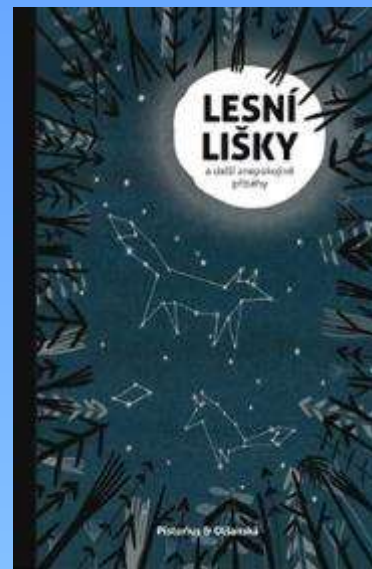
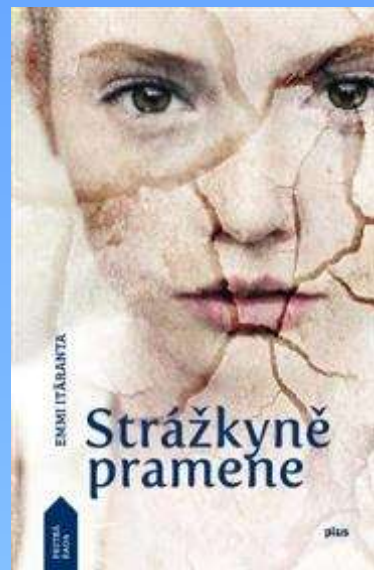
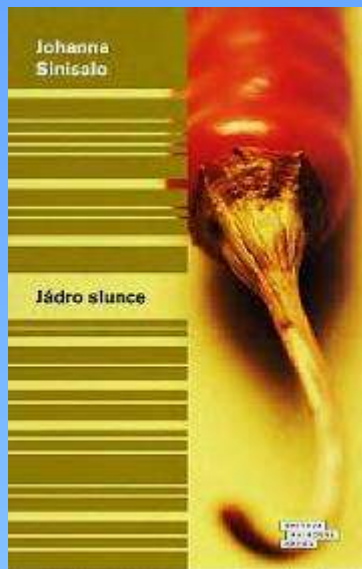
HUMOR

ŽÁNROVÁ SEVERSKÁ BELETRIE



SEVERSKÉ PODIVNO

ŽÁNROVÁ SEVERSKÁ BELETRIE



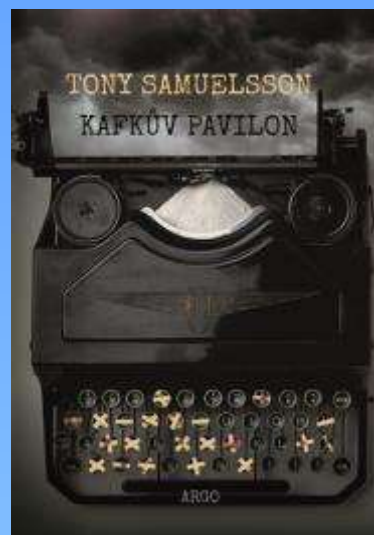
SEVERSKÉ PODIVNO

ŽÁNROVÁ
SEVERSKÁ BELETRIE

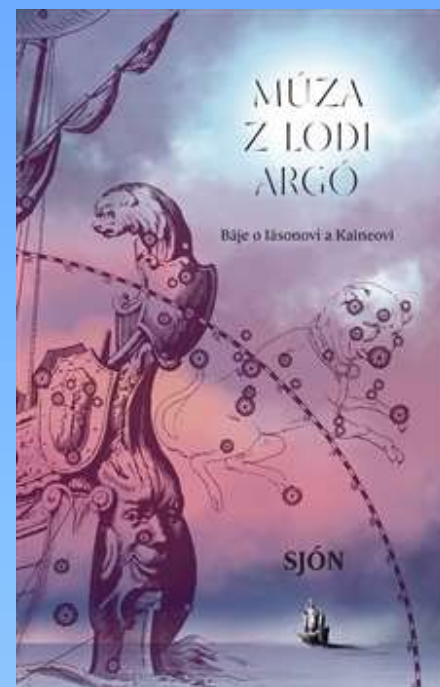
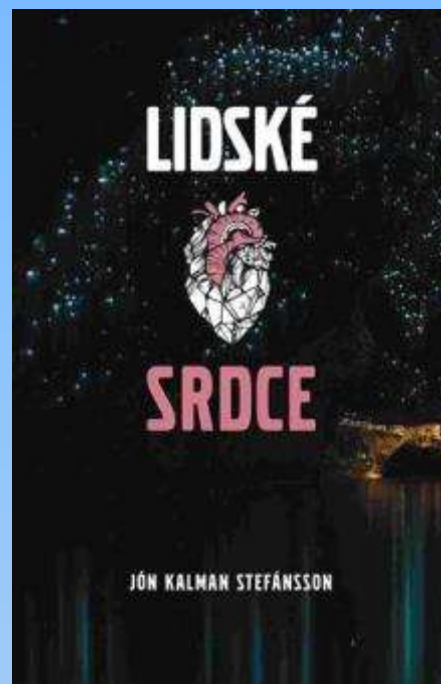
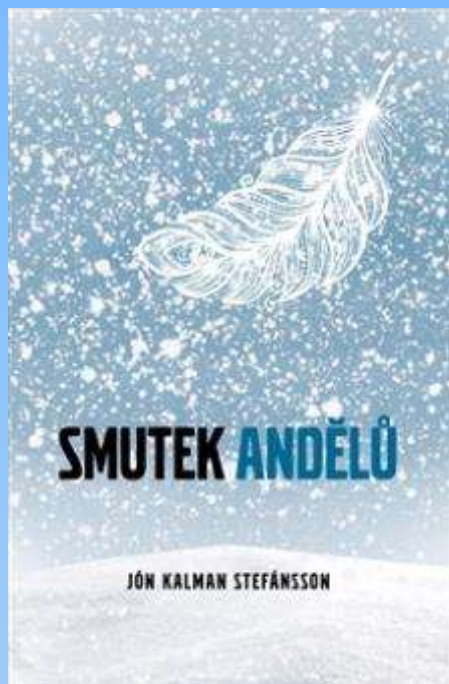


SEVERSKÉ PODIVNO

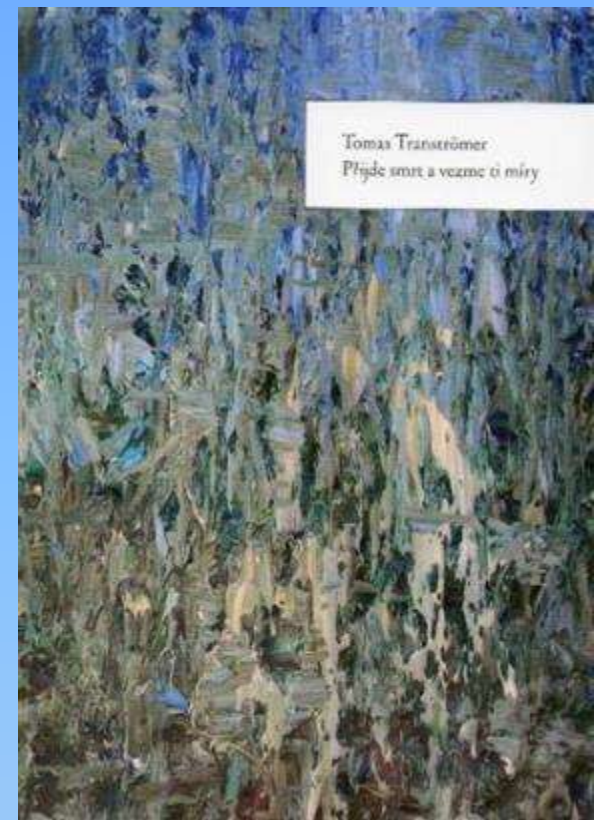
ŽÁNROVÁ
SEVERSKÁ BELETRIE



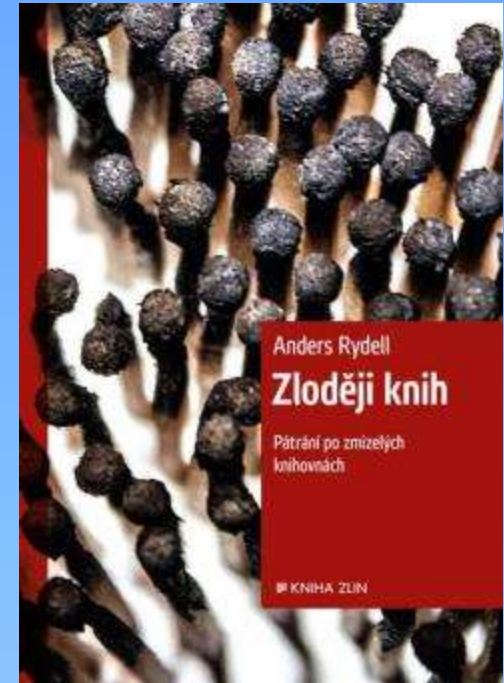
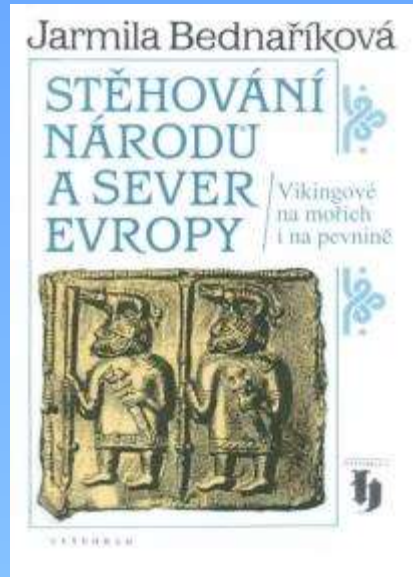
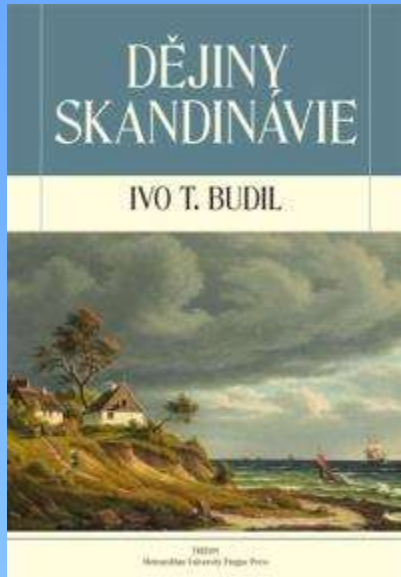
PRO NÁROČNÉ ČTENÁŘE



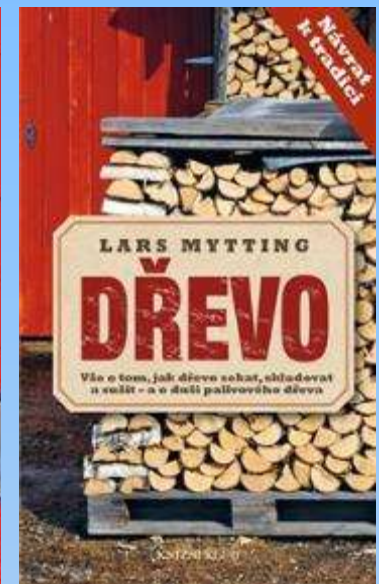
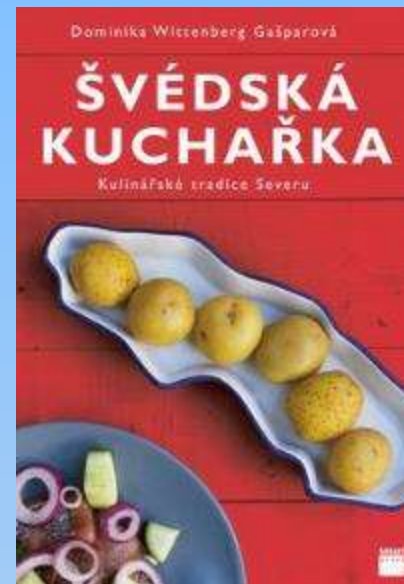
PRO NÁROČNÉ ČTENÁŘE



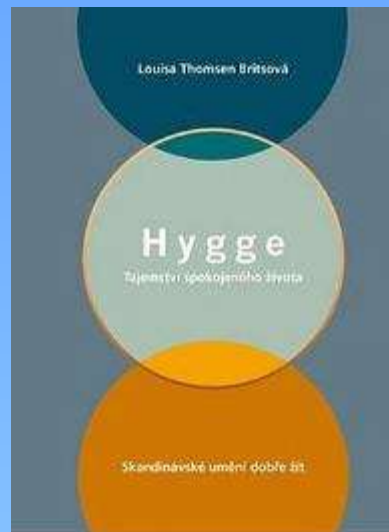
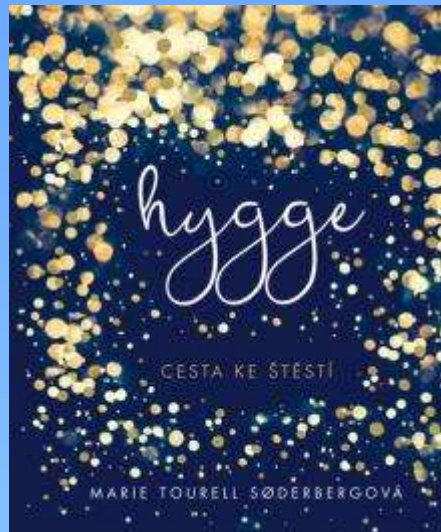
LITERATURA FAKTU



LITERATURA FAKTU



LITERATURA FAKTU



KDE SLEDOVAT SEVERSKOU LITERATURU

- www.iLiteratura.cz
- www.skandinavskydum.cz/category/nove-knihy
- Facebook, Twitter, Instagram
 - Skandinávský dům, ReadNordic





**NEZNÁMÝ
INGMAR
BERGMAN**

29. 5. 2018 17:30, TRŽNICE BRNO

**BERGMAN DIVADELNÍ REŽISÉR A SCENÁRISTA:
BESEDA S DAVIDEM DROZDEM A PAVLEM ŠVANDOU**

**5. 6. 2018, 18.30, KINOKAVÁRNA SCALA
PROMÍTÁNÍ FILMU **TRESSPACING BERGMAN**
LEKTORSKÝ ÚVOD: KAROLÍNA STEHLÍKOVÁ**

WWW.SKANDINAVSKYDUM.CZ

Děkujeme za pozornost!

